

SCARLETT™

INDIGO

INNOVATION SELECTION PERFECT PROGRESSIVE TECHNOLOGY

MODERN FASHION STYLE

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

INSTRUCTION MANUAL

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

IS-AH988E01

INNOVATION
Line

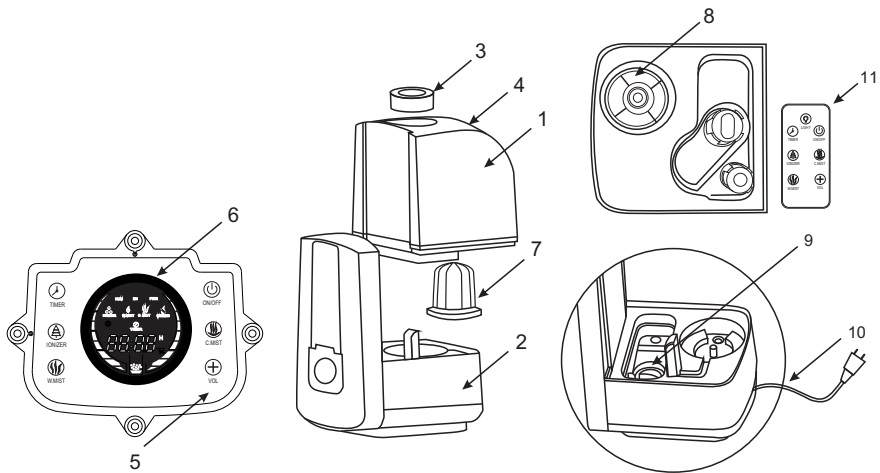
WWW.SCARLETT-EUROPE.COM



010

EAC





GB

1. Water tank
2. Base unit
3. Steam outlet (360°)
4. Carrying handle
5. Control Panel
6. Display
7. Ceramic filter
8. Water filling hole
9. Ultrasound membrane
10. Power cord and plug
11. Remote control unit

RUS

1. Резервуар для воды
2. База
3. Распылитель пара 360°
4. Ручка для переноски
5. Панель управления
6. Дисплей
7. Керамический фильтр
8. Отверстие для залива воды
9. Ультразвуковая мембрана
10. Волка и шнур питания
11. Пульт

Напряжение: **Мощность:**

220-240 V ~ 50 Hz 85 W

Класс защиты II

Вес:

2.15 / 2.85 kg

Размер:

298 x 360 x 248 мм
(ш) x (в) x (гл.)

Гарантийный талон Гарантійний талон Кепілдік талоны №

Срок гарантии 12 месяцев
Термін дії гарантії – 12 місяців
Кепілдік мерзімі - 12 ай

Печать продавца
Печатка продавця
Жасап шығарылған күні

Модель	
Дата продажи Дата продажу Сатылған күні	
Серийный номер Серийний номер Сериялық нөмірі	
Подпись продавца Підпис продавця Сатушының қолтаңбасы	
Подпись покупателя Підпис покупця Сатып алушының қолтаңбасы	

Изготовитель «ХОУМ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД».
Юридический адрес: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Китай.
Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя и на сайте www.scarlett.ru
Виробник «ХОУМ ЕЛЕКТРОНІКС ЛІМІТЕД».
Юридична адреса: 801 Лук Ю Білдинг, 24-26 Стенлі Стріт, Централ, Китай.
Адреси авторизованих сервісних центрів вказані в Інформації для споживача та на сайті www.scarlett.ru

Өндіруші «ХОУМ ЭЛЕКТРОНИКС ЛИМИТЕД» .
Құқықтық мекенжайы: 801 Лук Ю Билдинг, 24-26 Стэнли Стрит, Централ, Қытай.

Үкілетті сервис орталықтарының мекенжайлары Тұтынушыға арналғанақпаратта және www.scarlett.ru веб-торабында берілген

Дата производства:
Дата виробництва:
Жасап шығарылған күні:

Pls add month and
year of production e.g.
08.2010 at this place

Настоящим подтверждаю приемку оборудования, пригодного к использованию, а также подтверждаю приемлемость гарантийных условий

Цім документом підтверджую прийняття обладнання, придатного до використання, а також підтверджую прийнятність гарантійних умов.

Осы арқылы, пайдалануға жарамды жабдықтың қабылдап алынғанын растаймын, сондай-ақ кепілдік шарттарының жарамдылығын растаймын

Свидетельство о ремонте Відомості про ремонт Жеңдеу туралы мәліметтер

№	Дата Күні	Код работы Код роботи Жұмыс коды	Сервис центр Сервісний центр Сервис орталығы	Мастер Майстер Шебер	Работу принял Роботу прийняв Жұмысты қабылдадым
1					
2					
3					

CZ

1. Nádržka na vodu
2. Základní jednotka
3. Výstup páry 360°
4. Přenosná rukojeť
5. Ovládací panel
6. Displej
7. Keramický filtr
8. Otvor pro plnění vodou
9. Ultrazvuková membrána
10. Napájecí kabel a zástrčka
11. Dálkové ovládání

BG

1. Резервоар за вода
2. Основание
3. Разпръсквач на пара 360°
4. Дръжка за пренасяне
5. Панела за управление
6. Дисплей
7. Керамичен филтър
8. Отвор за сипване на вода
9. Ултразвукова мембрана
10. Щепсел и захранващ кабел
11. Дистанционно управление

UA

1. Резервуар для воды
2. База
3. Розпилювач пари 360°
4. Ручка для переноски
5. Панель управления
6. Дисплей
7. Керамичний фільтр
8. Отвір для заливки води
9. Ультразвукова мембрана
10. Вилка і шнур живлення
11. Пульт

SCG

1. Посуда за воду
2. Кућиште
3. Излаз за пару 360°
4. Ручка за ношење
5. Контролна плоча
6. Екран
7. Керамички филтер
8. Отвор за сипање воде
9. Ултразвучна мембрана
10. Кабл и утикач
11. Далеински управљач

EST

1. Veepaak
2. Alus
3. Auruviäljalase 360°
4. Käepide
5. Guhtipaneel
6. Ekraan
7. Keraamiline filter
8. Vee lisamise ava
9. Ultrahelimeembraan
10. Toitejuhe ja pistik
11. Kaugjuhtimispult

LV

1. Ūdens rezervuārs
2. Pamatine
3. Tvaika smidzinātājs 360°
4. Rokturis pārvietošanai
5. Vadības panelis
6. Displejs
7. Keramikas filtrs
8. Ūdens iepildīšanas atvere
9. Ultraskaņas membrāna
10. Kontaktdakša un barošanas vads
11. Pults

LT

1. Vandens indas
2. Bazė
3. Garų purkštuvuvas 360°
4. Nešimo rankenėlė
5. Valdymo pultas
6. Monitorius
7. Keramikinis filtras
8. Vandens įpylimo anga
9. Ultragarso membrana
10. Kistukas ir maitinimo laidas
11. Pultas

H

1. Viztartály
2. Alapegység
3. Gőzszap 360°
4. Fogantyú
5. Kezelőpanel
6. Kijelző
7. Kerámiaszűrő
8. Vízöltő nyílás
9. Ultrahangos membrán
10. Tápkábel és dugasz
11. Távezérlő egység

KZ

1. Су қуятын сауыт
2. Туғыр
3. 360° бу бүріккіш
4. Тасып жүруге арналған тұтқа
5. Басқару панелі
6. Дисплей
7. Керамика сүзгі
8. Су құюға арналған саңылау
9. Ультрадыбыстық жарғақ
10. Аша мен қуат сымы
11. Пульт

SL

1. Nádrž na vodu
2. Základňa
3. Zvlhčovač pary 360°
4. Rukoväť na prenášanie
5. Ovládací panel
6. Displej
7. Keramický filter
8. Priestor na prívod vody
9. Ultrazvuková membrána
10. Vídlica a napájací kábel
11. Ovládač






IMPORTANT SAFEGUARDS

- Please read this instruction manual carefully before use and keep in a safe place for future reference.
- Before the first connecting of the appliance check that voltage indicated on the rating label corresponds to the mains voltage in your home.
- For home use only. Do not use for industrial purposes. Do not use the appliance for any other purposes than described in this instruction manual.
- Do not use outdoors.
- Always unplug the appliance from the power supply before cleaning and when not in use.
- To prevent risk of electric shock and fire, do not immerse the appliance in water or in any other liquids. If it was happened DO NOT TOUCH the appliance, unplug it immediately and check in service center.
- Do not take this product into a bathroom or use near water.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not use other attachments than those supplied.
- Do not operate after malfunction or cord damage.
- Do not attempt to repair, adjust or replace parts in the appliance. Check and repair the malfunctioning appliance in the nearest service center only.
- Keep the cord away from sharp edges and hot surfaces.
- Do not pull, twist, or wrap the power cord around appliance.
- Do not pour the rest water from the gullet when humidifier connected to power supply.
- When wash humidifier, avoid leaking the water into the inner parts of humidifier otherwise the spare part will be humid and cause problem.
- When switch on the appliance, do not touch the energy-exchanger.
- Operate the appliance only with water in the tank. Do not add water over 40°C into the water tank, or use it for cleaning, to avoid possible deformation or discoloring.
- Take the humidifier under bottom and support water tank when handle.
- Do not add metals or chemicals into the water tank and the water channel on the base.
- Avoid water freezing in the humidifier.
- Do not lift the water tank while the humidifier is working.
- Do not pour water from the water channel when humidifier connected to power supply. Otherwise the energy exchanger will immediately break.
- Do not add foreign substances (aromatic oils, cosmetic and hygiene products) to water, as this may lead to premature failure of the ultrasonic membrane.
- Do not place humidifier close to the ventilating hole and keep away from the furniture and other electrical appliances.
- If the unit was got from the environment with temperature < 0°C, keep it under the room conditions at least 2 hours.
- ATTENTION: unplug the device from the socket before filling or cleaning.
- The manufacturer reserves the right to introduce minor changes into the product design without prior notice, unless such changes influence significantly the product safety, performance, and functions.







PREPARATION

- Place the appliance on dry and level surface.
- Remove the tank and unscrew the filter, pour clean water at temperature below 40 °C and tighten the filter retainer firmly.
- Water tank capacity: 6 l.
- Wipe dry the tank surface using soft cloth.
- Place the tank on the base unit.
- Connect the appliance to mains.

DISPLAY INDICATION

- 1-8 - Steam Intensity levels.
-  -Ionization function
-  -Operation time (in hours)
-  -Water level indicator
-  - Cold steam
-  -Warm steam

CONTROL BUTTONS

- To control functions of the humidifier, use the control panel or the remote control unit. The remote control unit is equipped with CR2025 battery cell (supplied with the unit).
-  -ON/OFF Button This button is used for switching the backlight on and off.
-  -Steam intensity adjustment and operation time selection button
-  -Timer setting button
-  -Ionization function on/off button
-  -Cold steam on/off button
-  -Warm steam on/off button

OPERATION

- Press the "On/Off" button to switch the humidifier on or off.
- Press the "C. MIST" button to activate the humidifier. In this mode, cold steam will be generated.

- Press the "W. MIST" button to select warm steam generation mode. The warm steam generation mode creates antiseptic protection and kills all waterborne bacteria, thus providing hygienically clean humidified air.
- Power at "Cold Steam" mode is 30 W; power at "Warm Steam" mode is 85 W.
- To select steam intensity level, press the "VOL" button as many times as needed. This is used to set eight steam intensity levels (1 to 8).
- To set operation time of the humidifier, press the "TIMER" button once, then use the "VOL" button to set the time within the interval from 1 to 8 hours.
- Press the "IONIZER" button to switch ionization function on or off.

Ionization Function


- The built-in ionizer saturates air with ions and creates the effect of "Forest Air", which contributes to the prevention of chronic diseases and positively influences on patients with asthma, allergy, blind headache, hypertension, diseases of digestive system, respiratory system, and cardiovascular system. It also eliminates electrostatic charge.

Water Level Indicator

- The water level indicator appears on the display when it is necessary to refill the tank with water. When the water runs out, the humidifier will stop operation automatically.
- During operation, the formation of white residues on surface of surrounding objects is possible and allowed. This is due to very high content of salt in the water. It is recommended to perform additional filtration of water before filling the humidifier tank.

Backlight Function

- The air humidifier is equipped with backlight function, which switches on automatically, when the appliance is

switched on. To switch the backlight on or off, use the button  on the remote control unit.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Do not forget to unplug the appliance from the power supply before cleaning.
- WASH WATER TANK AND WATER VALVE (EVERY TWO OR THREE WEEKS)
- Take off the water tank and turn it up.
- Unscrew the filter.
- Wipe with a soft cloth and rinse water valve.
- Wash water tank with warm water (<40°C)
- CLEAN THE WATER CHANNEL AND THE ENERGY EXCHANGER (ONCE A WEEK).
- If there is scale in the gullet, clean it with soapy water then rinse with water.
- If there is any stain on the energy exchange, wipe them off with the soft cloth. Then rinse the appliance with clean water.
- I WASH THE EXTERNAL SURFACE OF HUMIDIFIER
- First rub the scale and then wash with soft cloth and warm water (<40°C).
- Wash the head of sprayer with water directly.
- IMPORTANT: Do not use chemicals, organic solvents or aggressive liquids and abrasives. .

STORAGE

- Switch off and unplug the appliance.
- Complete all requirements of chapter CLEAN AND CARE.
- Keep assembled appliance in a dry cool place.

TROUBLESHOOTING

Indicator light does not glow

- The plug is not in use and the power is off.
- Put the plug in the socket correctly and turn the humidifier on

Indicator light is on, air comes, but no mist out

- No water in the tank.
 - Fill the water tank with water
- The mist is smelling.**
- 1.The appliance is new. Wash the tank and change the water Open the water tank and ventilate it for 12 hours
 - 2.Water is dirty. Wash the tank and change the water
- The Indicator light is on, no mist out and no air coming**
- The water level is excessive high
 - 1.Switch off the appliance and unplug it
 - 2.Take the water tank off and unscrew the water inlet lid. Pour off some water and close the lid tightly. Wipe the tank dry with a soft cloth. Place water tank back on the base
 - 3.Plug the humidifier in. Turn it on
- The mist is poor**
- The energy-changeable appliance has scale or the water is dirty
 - Wash the energy-changeable appliance and change water
- Water is not coming**
- The water valve is blocked
 - Clean the water valve out and rinse it with water

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Внимательно прочитайте Руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочного материала.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не использовать вне помещений.
- Всегда отключайте устройство от электросети перед очисткой, или если Вы его не используете.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Не пользуйтесь устройством в ванных комнатах и около воды.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.
- Не используйте принадлежности, не входящие в комплект поставки.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им сервисный центр, или аналогичный квалифицированный персонал.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать устройство. При возникновении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Не тяните за шнур питания, не перекручивайте и не наматывайте его вокруг корпуса устройства.
- Не выливайте оставшуюся воду через распылитель пара.
- Во время чистки увлажнителя не допускайте попадания воды во внутреннюю часть прибора – это может вывести его из строя.
- При включении прибора не прикасайтесь к ультразвуковой мембране.
- Включайте увлажнитель только при наличии воды в резервуаре. Не наливайте в резервуар и не используйте для мытья воду с температурой выше 40°C во избежание деформации или обесцвечивания корпуса.
- При перемещении увлажнителя беритесь только за основание, при этом придерживая резервуар для воды.
- Не наливайте воду через распылитель пара.
- Не допускайте замерзания воды в резервуаре.
- Не снимайте резервуар для воды во время работы прибора. Не выливайте всю воду из резервуара, если прибор включен в сеть. Иначе ультразвуковая мембрана выйдет из строя.
- Не добавляйте в воду посторонние вещества (арома-масла, косметические и гигиенические средства),






это может привести к преждевременному выходу из строя ультразвуковой мембраны.

- Не размещайте увлажнитель в непосредственной близости от мебели и электроприборов, а также не устанавливайте его около вентиляционных отверстий.
- Если изделие длительное время находилось при температуре < 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- **ВНИМАНИЕ:** отключайте прибор от сети при его заполнении водой и очистке.
- Производитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию изделия, кардинально не влияющие на его безопасность, работоспособность и функциональность.







ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ


- Поставьте прибор на ровную, сухую поверхность.
- Снимите резервуар и открутите фильтр, налейте чистую воду температурой не выше 40°C и плотно закрутите фиксатор фильтра.
- Вместимость резервуара для воды: 6 л.
- Протрите поверхность резервуара насухо мягкой тканью.
- Установите резервуар на базу.
- Подключите прибор к электросети.

ПОКАЗАТЕЛИ ДИСПЛЕЯ

- 1-8 - Интенсивность потока пара.
-  - Функция ионизации.
- 1-8h  -Время работы в часах
-  -Индикатор уровня воды
-  - Холодный пар
-  - Теплый пар

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ

- Для настройки увлажнителя вы можете использовать панель управления или пользоваться пультом. В пульте используется батарейка типа CR2025 (включена в комплект)
 -  -Кнопка вкл./выкл. Включение подсветки.
 -  -Кнопка установки интенсивности потока пара и времени работы
 -  -Кнопка настройки таймера
 -  -Кнопка включения/выключения функции ионизации
 -  -Кнопка включения холодного пара
 -  -Кнопка включения теплого пара
- ### РАБОТА
- Нажмите кнопку «ON/OFF», чтобы включить или выключить увлажнитель воздуха.
 - Для активации увлажнителя нажмите кнопку "С. MIST". При этом будет образовываться холодный пар.
 - Чтобы выбрать режим «теплый пар», нажмите кнопку "W. MIST". Работа увлажнителя в режиме «теплый» пар создает антибактериальную защиту, уничтожая находящиеся в воде микробы и обеспечивая гигиеническую чистоту увлажненного воздуха.
 - Перед тем, как вода поступает в осек паробразования она нагревается до 80°C и происходит стерилизация воды. Температура пара выходящего в воздух около 35-40°C.
 - Мощность в режиме "холодный пар" составляет 30W, в режиме "теплый пар"- 85W.
 - Для настройки интенсивности потока пара нажмите кнопку "VOL" нужное количество раз. Вы можете установить интенсивность пара от 1-8.

- Для установки времени работы увлажнителя нажмите кнопку "TIMER", а затем кнопкой "VOL" установите необходимое время работы в пределах от 1-8 часов.
 - Для включения или выключения функции ионизации нажмите кнопку "IONIZER"
- Функция ионизации**
- Встроенный ионизатор насыщает воздух аэроионами, создавая эффект «лесного воздуха», что способствует профилактике хронических болезней и оказывает положительное влияние на больных астмой, аллергиями, мигренью, гипертонией, заболеваниями органов пищеварения, дыхательных путей, сердечно сосудистой системы, снимает электростатическое напряжение.
- Индикатор уровня воды**
- Отображается на дисплее, когда требуется доливка воды в резервуар. Когда вода заканчивается работа увлажнителя автоматически прекращается.
 - В процессе эксплуатации допустимо образование белого налета на окружающих предметах, что обусловлено слишком высоким содержанием солей в воде. Рекомендуем использовать дополнительную фильтрацию воды перед заполнением бака увлажнителя.
- Функция подсветки**
- Увлажнитель оснащен функцией подсветки, которая включается автоматически при включении прибора. Вы можете включить или выключить подсветку кнопкой  на пульте управления.
- ОЧИСТКА И УХОД**
- Всегда отключайте прибор от сети питания перед очисткой.
- ОЧИСТКА РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДЫ (КАЖДЫЕ ДВЕ-ТРИ НЕДЕЛИ РАБОТЫ)**
- Снимите резервуар для воды, переверните его.
 - Открутите фильтр.
 - Вылейте остатки воды из резервуара.
 - Ополосните резервуар тёплой водой (не выше 40 °С).
- ОЧИСТКА ВНЕШНЕЙ ПОВЕРХНОСТИ УВЛАЖНИТЕЛЯ**
- Протрите увлажнитель снаружи мягкой влажной тканью.
 - Распылитель пара промойте проточной водой.
 - **ВНИМАНИЕ:** Не применяйте для очистки химикаты, органические растворители или агрессивные жидкости, а также абразивные вещества.
- ХРАНЕНИЕ**
- Перед хранением убедитесь, что прибор отключен от электросети и полностью остыл.
 - Выполните требования раздела ОЧИСТКА И УХОД.
 - Вымойте и высушите прибор; упакуйте его в коробку и храните в сухом месте.
- УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**
- Световой индикатор не горит**
- Прибор отключен от сети
 - Вставьте вилку в розетку и включите прибор
- Световой индикатор горит, поступает воздух, но пар не образуется**
- В резервуаре нет воды
 - Наполните резервуар водой
- Посторонний запах во время работы прибора**
1. Увлажнитель включён первый раз
 2. В резервуаре грязная вода
- 1. Смените воду и вымойте резервуар для воды, откройте и проветрите его не менее 12 часов.
 - 2. Смените воду в резервуаре
- Световой индикатор горит, но не поступает воздух и не образуется пар**
- Слишком много воды в резервуаре

- 1.Выключите и отключите прибор от электросети.
- 2.Снимите резервуар и открутите крышку. Слейте немного воды и плотно завинтите крышку резервуара. Протрите резервуар насухо и верните на место.
- 3.Подключите увлажнитель к электросети и включите его.

Образуется мало пара

- Ультразвуковая мембрана загрязнена или в резервуаре грязная вода
- Протрите ультразвуковую мембрану и смените воду

УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ

1.Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.

2.Гарантийный ремонт производится в авторизованных Сервисных Центрах.

3.Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.

4.Гарантия не распространяется на:

- приборы, у которых гарантийные талоны заполнены не полностью или с исправлениями;
- расходные материалы и аксессуары (фильтры, сетки, мешки, насадки, шланги и т. п.), в том числе из стекла;
- естественный износ изделия: механические повреждения, повреждения вызванные качеством воды;
- дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной или небрежной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых и др. посторонних предметов внутрь изделия, воздействием высоких температур на пластмассовые и другие нетермостойкие части, действием непреодолимой силы (несчастный случай, пожар, наводнение, неисправность электрической сети, удар молнии и др.);

*повреждения, вызванные самостоятельным изменением владельцем конструкции изделия или его комплектующих;

5.Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.

6.Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY






- Pečlivě si tento Návod k použití přečtěte a uschovejte jej jako informační příručku.
- Před prvním použitím spotřebiče zkontrolujte, zda technické údaje uvedené na nálepce odpovídají parametrům letrické sítě.
- Používejte pouze v domácnosti v souladu s Návodem k použití. Spotřebič není určen pro průmyslové účely.
- Používejte spotřebič pouze ve vnitřních prostorách.
- Vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky před čištěním a v případě, že elektrický přístroj nepoužíváte.
- Pro zamezení úrazu elektrickým proudem a požáru neponořujte přístroj do vody nebo jiných tekutin. Stane-li se takto, NESÁHEJTE na spotřebič, okamžitě jej odpojte od elektrické sítě a obraťte se na Servisní středisko pro kontrolu.
- Nepoužívejte spotřebič v koupelně a v blízkosti jiných zdrojů vody.
- Nedovolujte, aby si děti hrály se spotřebičem.
- Používejte spotřebič výhradně s příslušenstvím z dodávky.
- Nepoužívejte spotřebič s poškozeným napájecím kabelem.
- Spotřebič není určen k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, mentálními schopnostmi nebo smysly, nebo osobami, které nemají zkušenosti nebo znalosti, pokud se nenacházejí pod dohledem nebo nejsou instruováni o použití spotřebiče osobou, zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Děti musí být pod dohledem pro zabránění her se spotřebičem.
- Při poškození přívodní šňůry její výměnu, pro zamezení nebezpečí, musí provádět výrobce nebo jim zplnomocněné servisní středisko, nebo obdobný kvalifikovaný personál.
- Nesmíte sami provádět jakékoliv opravy přístroje. Pokud je to nutno, obraťte se na nejbližší servisní středisko.
- Dávejte pozor a chraňte síťový kabel před ostrými hranami a horkem.
- Netáhněte za napájecí kabel, nepřekrucujte jej a neotáčejte kolem tělesa spotřebiče.
- Je-li spotřebič připojen do elektrické sítě, nevylévejte zbytky vody párovým otvorem.
- Za provozu dbejte na to, aby se dovnitř spotřebiče nedostala voda, mohlo by to způsobit poruchy.
- Za provozu nesáhejte na ultrazvukovou komoru.
- Nezapínejte zvlhčovač, když v nádobě na vodu není voda. Nenalévejte do nádoby a nepoužívejte na mytí vodu teplejší než 40°C, mohlo by to způsobit deformaci nebo odbarvení tělesa spotřebiče.
- Při přenášení vezměte zvlhčovač za základnu a přidržte nádobu na vodu rukou.
- Dbejte na to, aby se do nádoby na vodu nebo do vodní trubice nedostaly kovy a chemikálie.
- Dbejte na to, aby voda v nádobě na vodu nezamrzla.
- Nesnímejte nádobu na vodu za provozu spotřebiče.
- Je-li spotřebič připojen do elektrické sítě, nevylévejte všechnu vodu z nádoby na vodu. Mohlo by to způsobit poruchy ultrazvukové komory.
- Nepřidávejte do vody žádné cizí látky (aromaterapeutické oleje, kosmetické a hygienické výrobky), což může vést k předčasnému selhání ultrazvukové membrány.
- Nestavte zvlhčovač v blízkosti nábytku a elektrických spotřebičů, a také vedle větracích otvorů.

- Pokud se výrobek dlouhodobě zachovával při teplotě pod 0°C, je třeba ho před zapnutím ponechat při pokojové teplotě během nejméně 2 hodin.
- **UPOZORNĚNÍ:** při nalévání vody a čištění žehličky vždy ji odpojte od elektrické sítě.
- Výrobce si vyhrazuje právo bez dodatečného oznámení provádět menší změny na konstrukci výrobku, které značně neovlivní bezpečnost jeho používání, provozuschopnost ani funkčnost.





PŘÍPRAVA



- Spotřebič umístěte na suchý a rovný povrch.
- Sejměte nádržku a odšroubujte filtr, nalijte čistou vodu při teplotě nižší než 40°C a filtr pevně přišroubujte.
- Kapacita nádrže na vodu: 6 l.
- Suchým hadříkem otřete povrch nádržky.
- Nádržku umístěte na základnu.
- Spotřebič zapojte do sítě.

DISPLEJ

- 1-8 – Úrovně intenzity páry.
-  - Funkce ionizace
- 1-8h  - Doba provozu (v hodinách)
-  - Kontrolka hladiny vody
-  - Studená pára
-  - Teplá pára


OVLÁDACÍ TLAČÍTKA

- Chcete-li ovládat funkce zvlhčovače, použijte ovládací panel nebo dálkové ovládání. Dálkové ovládání je vybaveno baterií CR2025 (dodává se se zařízením).
-  - Tlačítko ZAP./VYP. Toto tlačítko se používá zapnutí a vypnutí podsvícení.
-  - Nastavení intenzity páry a tlačítko volby doby provozu
-  - Tlačítko nastavení časovače
-  - Tlačítko zap./vyp. funkce ionizace

-  - Tlačítko zap./vyp. studené páry
 -  - Tlačítko zap./vyp. horké páry
- ### PROVOZ
- Stisknutím tlačítka „ON/OFF“ zvlhčovač zapnete/vypnete.
 - Stisknutím tlačítka "C. MIST" zvlhčovač aktivujete. V tomto režimu se bude vytvářet studená pára.
 - Pro výběr režimu vytváření horké páry stiskněte tlačítko "W.MIST". Režim horké páry vytváří antiseptickou ochranu a zabíjí veškeré bakterie ve vodě, a tak zajišťuje hygienicky čistý zvlhčený vzduch.
 - Výkon v režimu "studená pára" činí 30W, v režimu " teplá pára" – 85W.
 - Pro výběr úrovně intenzity páry stiskněte tlačítko "VOL" tolikrát, kolikrát je třeba. Používá se k nastavení osmi úrovní intenzity páry (1 až 8).
 - Pro nastavení doby provozu zvlhčovače jednou stiskněte tlačítko "TIMER", potom k nastavení doby provozu použijte tlačítko VOL, časový interval nastavte v rozmezí 1-8 hodin.
 - Pro zapnutí nebo vypnutí funkce ionizace stiskněte tlačítko "IONIZER".

Funkce ionizace

- Vestavění ionizátor saturuje vzduch ionty a vytváří efekt „lešního vzduchu“, který přispívá k prevenci chronických chorob a pozitivně působí na pacienty s astmatem, alergiemi, migrénami, vysokým tlakem, chorobami zažívacího systému, dýchacího systému a kardiovaskulárního systému. Rovněž eliminuje elektrostatické napětí.
- ### Kontrolka hladiny vody
- Kontrolka hladiny vody se zobrazí na displeji, je-li třeba znovu doplnit do nádrže vodu. Když voda dojde, zvlhčovač se automaticky vypne.

- Během provozu se mohou na povrchu okolních předmětů hromadit zbytková množství. Je tomu tak díky velmi vysokému obsahu soli ve vodě. Před doplněním vody do nádržky se doporučuje provést profiltrování vody.
- **Funkce podsvícení**
- Zvlhčovač vzduchu je vybavený funkcí podsvícení, která se automaticky zapne při spuštění spotřebiče. Chcete-li podsvícení zapnout nebo vypnout, použijte na dálkovém ovládacím tlačítku  **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**
- Před čištěním vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- **ČIŠTĚNÍ NÁDOBY NA VODU A VODNÍHO VENTILU (KAŽDÉ DVA-TŘI TÝDNY)**
- Sejměte nádobu na vodu a otočte ji.
- Odšroubujte kryt.
- Otrěte jemným hadrem a propláchněte vodní ventil.
- Opláchněte nádobu teplou vodou (maximálně 40 °C).
- **ČIŠTĚNÍ VODNÍ TRUBICE A ULTRAZVUKOVÉ KOMORY (JEDNOU ZA TÝDEN)**
- Je-li v trubici špina, umyjte ji v mýdlovém roztoku a pak opláchněte.
- Je-li ultrazvuková komora ušpiněna, umyjte ho vodou a otřete jemným hadrem.
- **ČIŠTĚNÍ TĚLESA ZVLHČOVAČE**
- Otrěte těleso spotřebiče jemným hadrem s teplou vodou (<40°C).
- Párový otvor propláchněte tekoucí vodou.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte chemikálie, organická rozpouštědla nebo účinné tekutiny, a také brousící prostředky.
- **SKLADOVÁNÍ**
- Před skladováním se přesvědčete, že spotřebič je odpojen od elektrické sítě a úplně vychladl.
- Splňte pokyny části **ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA**.
- Umyjte a osušte spotřebič, zabalte jej do krabice a skladujte v suchu.
- **ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ**
- **Světelný ukazatel nesvíí**
- Spotřebič je odpojen od sítě
- Připojte napájecí kabel do elektrické sítě a zapněte spotřebič
- **Světelný ukazatel svítí, vzduch plyne, ale pára se nevytváří**
- V nádobě na vodu není voda
- Nalijte vodu do nádoby
- **Vedlejší pach za provozu spotřebiče**
- 1. Zvlhčovač je v provozu poprvé
- 2. Voda v nádobě na vodu je špinavá
- 1. Vyměňte vodu a umyjte nádobu na vodu, otevřete ji a větrejte minimálně 12 hodin.
- 2. Vyměňte vodu v nádobě
- **Světelný ukazatel svítí, ale vzduch neplyne a pára se nevytváří**
- Je příliš mnoho vody v nádobě na vodu
- 1. Vypněte spotřebič a odpojte jej od elektrické sítě.
- 2. Sejměte nádobu na vodu a odšroubujte kryt. Vylijte trochu vody a těsně zašroubujte kryt nádoby. Otrěte nádobu do sucha a vraťte ji na místo.
- 3. Připojte zvlhčovač do elektrické sítě a zapněte jej.
- **Vytváří se málo páry**
- Ultrazvuková komora je ušpiněna nebo v nádobě na vodu je špinavá voda
- Otrěte ultrazvukovou komoru a vyměňte vodu
- **Voda neteče do ultrazvukové komory**
- Vodní ventil je špinavý
- Vycištěte ho a vymyjte vodou

ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ





- Прочетете внимателно Ръководството за експлоатация и го запазете по-нататък при възникване на евентуални въпроси.
- Преди първото използване на уреда проверете, дали посоченото на лепенката с технически характеристики захранване на Вашето изделие съответства на захранването на Вашата мрежа.
- Изделието е предназначено само за домашна употреба и трябва да се експлоатира съответно тази инструкция. Уредът не е за промишлено използване.
- Не използвайте изделието навън.
- Винаги изключвайте уреда от контакт, ако не го ползвате, а също така преди да го почиствате.
- С цел предотвратяване на токов удар не потапяйте уреда във вода или други течности. Ако това се е случило, НЕ ГО ПИПАЙТЕ, а първо изключете от контакт, изцяло го изсушете и проверете работата му в квалифициран сервизен център.
- Не експлоатирайте изделието в баня или близо до вода.
- Не позволявайте децата да играят с уреда.
- Използвайте само съставните части от комплекта.
- Не експлоатирайте изделието с повреден кабел.
- Не поправяйте уреда самостоятелно. За отстраняване на повреди се обърнете в най-близкия сервизен център.
- Фурната не трябва да се управлява от хора (включително деца) с понижени физически, сетивни или умствени способности, или от лица, които не притежават съответните знания и опит, ако тези лица не са под надзор или не са инструктирани относно използването на фурната от друго лице, отговарящо за тяхната безопасност.
- Децата не трябва да се оставят сами до фурната и не трябва да им се разрешава да играят с нея.
- В тези случаи, когато захранващият кабел е повреден, с цел избягване на рискови ситуации, захранващият кабел трябва да бъде заменен от производителя или оторизиран център за обслужване, или от квалифициран специалист.
- Следете, кабелът да не докосва горещи повърхности и остри предмети.
- Не дърпайте, не усуквайте кабела, а също така не обвивайте с кабела корпуса на уреда.
- Не изливайте вода, която е останала в уреда, чрез отвори за пара, ако уредът е включен в контакт.
- По време на почистването не допускате водата да попада във вътрешната част на уреда, това може да го развали.
- Не докосвайте ултразвуковия преобразовател, когато включвате изделието.
- Включвайте изделието само когато в резервоара има вода. Не сипвайте в резервоара и не използвайте за измиване на уреда вода, по-топла от 40°C. Това може да деформира корпуса или да развали цвета му.
- При преместване на уреда хващайте го само за основата и същевременно придържайте резервоара за вода.
- Не допускате метали и химически вещества да попадат в резервоара и тръбичката за подаване на вода в корпуса.
- Не допускате замразяване на вода в резервоара.
- Не сваляйте резервоара за вода по време на работата на уреда.
- Не изливайте всички вода от резервоара, ако уредът е включен в контакт. Иначе ултразвуковия преобразовател може да се развали.








- Не добавяйте във водата други вещества (аромамасла, козметични и хигиенни средства), това може да доведе до преждевременна повреда на ултразвуковата мембрана.
- Не слагайте изделието близо до мебели или електроуреди, а също така около вентилационни отвори.
- Ако изделието през известно време се е намирало при температура < 0°C, тогава преди използването му, то трябва да престои при стайна температура не по-малко от 2 часа.
- **ВНИМАНИЕ:** Изключвайте уреда от мрежата при запълването и почистването му.
- Производителят си запазва правото без допълнително уведомление да внася незначителни промени в конструкцията та на изделието, като същите да не влияят кардинално върху неговата безопасност, работоспособност и функционалност.

ПОДГОТОВКА ЗА РАБОТА

- Поставете уреда върху равна и суха повърхност.
- Свалете резервоара и отвийте филтъра, сипете чиста вода с температура под 40 °C и плътно завийте фиксатора на филтъра.
- Вместимостта на резервоара за вода: 6 л.
- Забършете повърхността на резервоара с меко парцалче.
- Поставете резервоара върху основанието.
- Включете уреда към електрическата мрежа.

ПОКАЗАТЕЛИ НА ДИСПЛЕЙ

- 1-8 - Интензивност на въздушния поток.
-  - Функция на йонизация.
-  - Време за работа, часове
-  - Индикатор за нивото на водата
-  - Студена пара

-  - Топла пара
- **БУТОНИ ЗА УПРАВЛЕНИЕ**
- За настройване на овлажнителя можете да ползвате панелата за управление или дистанционното управление. За работа на дистанционното трябва да използвате батерийка тип CR2025 (влиза в комплекта).
-  - Бутон за вкл./изкл. Включване на осветяването.
-  - Бутон за настройване на интензивността на въздушния поток и работното време.
-  - Бутон за настройване на таймера.
-  - Бутон за включване/изключване на функцията за йонизация.
-  - Бутон за включване на студена пара.
-  - Бутон за включване на топла пара.

РАБОТА

- Натиснете бутона "ON/OFF", за да включите или изключите овлажнителя на въздуха.
- За активиране на овлажнителя натиснете бутона "C. MIST". При това ще се образува студена пара.
- За избор на режима «топла пара», натиснете бутона "W.MIST". Работата на овлажнителя в режима «топла пара» създава антибактериална защита, като унищожава микроби, намиращи се във водата, и осигурява хигиенична чистота на овлажнения въздух.
- Мощността в режима "студена пара" е 30W, в режима "топла пара" - 85W.
- За настройване на интензивността на потока на парата натиснете бутона "VOL" толкова пъти, колкото е необходимо. Можете да настроите интензивността на парата от 1-8.
- За настройване на работното време на овлажнителя натиснете бутона "TIMER", а след това с помощта

на бутона "VOL" настройте необходимото време за работа в рамките от 1-8 часов.

- За включване или изключване на функцията за йонизация натиснете бутона "IONIZER".


Функция на йонизация

- Вграденият йонизатор насища въздуха с аеройони, като създава ефект на „горски въздух“, който помага за предотвратяване на хронични заболявания и има положително въздействие върху пациенти с астма, алергия, мигрена, хипертензия, храносмилателни заболявания, заболявания на дихателни пътища и сърдечно-съдовата система, намалява електростатично напрежение.

Индикатор за нивото на водата

- Появява се върху дисплея, когато трябва да долеете вода в резервоара. Когато водата свършва, работата на овлажнителя се прекратява автоматично.
- По време на експлоатация може да се появи бял пращец по околните предмети, това се обяснява от наличието на твърде високо количество сол във водата. Препоръчва се допълнителна филтрация на водата преди да я сипвате в баката на овлажнителя.

Функция на осветяване

- Овлажнителят има функция на осветяване, която проработва автоматично след включване на уреда. Можете да включите или да изключите осветяването с помощта на бутона  върху панелата за управление.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

- Винаги изключвайте изделието от контакт, преди да го почиствате.
- ПОЧИСТВАНЕ НА РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДА И ВОДНИЯ КЛАПАН (СЛЕД ДВЕ-ТРИ СЕДМИЦИ РАБОТА)
- Свалете резервоара за вода и го обърнете.

- Отвийте капака.
- Измийте водния клапан и го забършете с меко парцалче.
- Изплакнете резервоара с топла вода (не повече от 40 °C).

ПОЧИСТВАНЕ НА ТРЪБИЧКАТА ЗА ПОДАВАНЕ НА ВОДА В УРЕДА И УЛТРАЗВУКОВИЯ ПРЕОБРАЗОВАТЕЛ (ВЕДНЪЖ НА СЕДМИЦА)

- Ако в тръбичката има мръсотии, измийте я с вода и препарат, после изплакнете добре.
- Ако в ултразвуковия преобразовател има мръсотии, измийте го с вода, после забършете с меко парцалче.
- ПОЧИСТВАНЕ НА ВЪНШНАТА ПОВЪРХНОСТ НА УРЕДА
- Забършете уреда отвън с меко парцалче и топла вода (<40°C).
- Измийте отвора за изхода на пара под топла течаща вода.

- ВНИМАНИЕ: За почистване на уреда не ползвайте химични вещества, органични разреждатели и агресивни течности, а също така драскащи миялни препарати.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАНОСТИТЕ

Не се включва светещия индикатор

- Уредът е изключен от контакт
- Сложете щепсела в контакт и включете уреда
- Светещият индикатор свети, въздуха постъпва, но няма пара
- В резервоара няма вода
- Напълнете резервоара с вода
- Странични миризми по време на работа на уреда
- 1. Уредът е включен за пръв път
- 2. В резервоара е сипана мръсна вода

- 1.Сменете вода, после измийте резервоара за вода, отворете и проветрявайте го не по-малко от 12 часа.
- 2.Сменете вода в резервоара

Светещият индикатор свети, но въздухът не постъпва и няма пара

- Вода в резервоара е сипана повече от необходимо.
 - 1.Включете и изключете уреда от контакт.
 - 2.Свалете резервоара и отвийте капака. Отсипете малко вода и сложете капака обратно. Забършете резервоара и го поставете на мястото си.
 - 3.Включете уреда в контакт и натиснете бутона.

Образува се малко пара

- Ултразвуковият преобразовател е замърсен или в резервоара е сипана мръсна вода
- Забършете ултразвуковия преобразовател и сипете чиста вода в резервоара

Водата не попада в ултразвуковия преобразовател

- Водният клапан е мръсен
- Почистете го и измийте с вода

СЪХРАНЯВАНЕ











- Преди да прибирате уреда, проверете, той да е изключен от контакт и е изстинал напълно.
- Изпълнявайте препоръките от раздела ПОЧИСТВАНЕ и ПОДДРЪЖКА.
- Измийте и изсушете уреда; сложете го в кутията и съхранявайте на сухо място.

- Шановний покупець! Ми вдячні Вам за придбання продукції торговельної марки SCARLETT та довіру до нашої компанії. SCARLETT гарантує високу якість та надійну роботу своєї продукції за умови дотримання технічних вимог, вказаних в посібнику з експлуатації.
- Термін служби виробу торговельної марки SCARLETT у разі експлуатації продукції в межах побутових потреб та дотримання правил користування, наведених в посібнику з експлуатації, складає 2 (два) роки з дня передачі виробу користувачеві. Виробник звертає увагу користувачів, що у разі дотримання цих умов, термін служби виробу може значно перевищити вказаний виробником строк.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте Інструкцію з експлуатації та зберігайте її як довідковий матеріал.
- Перед першим вмиканням перевірте, чи відповідають технічні характеристики виробу, позначені на наліпці, параметрам електромережі.
- Використовувати тільки у побуті, відповідно з вимогами Інструкції з експлуатації. Прилад не призначений для виробничого використання.
- Не використовувати поза приміщенням.
- Завжди відключайте прилад з мережі перед очищенням, а також якщо він не використовується.
- Щоб запобігти враження електричним струмом та загоряння, не занурюйте прилад у воду чи інші рідини. Якщо це відбулося, НЕ ТОРКАЙТЕСЯ виробу, негайно відключите його з електромережі та зверніться до Сервісного центру для перевірки.
- Не користуйтеся приладом у ванних кімнатах та біля води.
- Не дозволяйте дітям гратися з приладом.
- Не використовуйте приладдя, що не входить до комплекту поставки.
- Не використовуйте прилад з пошкодженим шнуром живлення.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати прилад. При виникненні неполадок звертайтеся до найближчого Сервісного центру.
- Стежте, щоби шнур живлення не торкався гострих крайок та гарячих поверхонь.
- Не тягніть за шнур живлення, не перекручуйте та не намотуйте його навколо корпусу приладу.
- Не виливайте воду, що залишилася, через відтулини для випускання пари, якщо прилад підключений до мережі.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями або у разі відсутності у них опиту або знань, якщо вони не знаходяться під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, що відповідає за їх безпеку.
- Діти повинні знаходитись під контролем, задля недопущення ігор з приладом.
- У разі пошкодження кабелю живлення, його заміну, з метою запобігання небезпеці, повинен виконувати виробник або уповноважений ім сервісний центр, або аналогічний кваліфікований персонал.
- При очищенні зволожувача не допускайте попадання води усередину приладу – це може зіпсувати його.
- При вмиканні приладу не торкайтеся ультразвукового перетворювача.
- Вмикайте зволожувач тільки якщо в резервуарі є вода. Не наливайте в резервуар та не використовуйте

для миття воду з температурою вище 40°C, щоб запобігти деформації чи знебарвлення корпусу.


- При переміщенні зволожувача беріть його тільки за основу, при цьому підтримуючи резервуар для води.
 - Не допускайте попадання металів та хімікатів у резервуар та трубку подачі води в корпусі.
 - Не допускайте заморожування води у резервуарі.
 - Не знімайте резервуар для води в часі роботи приладу.
 - Не виливайте усю воду з резервуару, якщо прилад підключений до електромережі. Інакше ультразвуковий перетворювач зіпсується.
 - Не розміщайте зволожувач біля меблів та електроприладів, а також вентиляційних відтулин.
 - Не додавайте до води сторонні речовини (ароматичні олії, косметичні та гігієнічні засоби), це може призвести до передчасного виходу із ладу ультразвукової мембрани.
 - Якщо вироб довгий час знаходився при температурі < 0°C, перед ввімкненням його слід витримати у кімнатних умовах не менше за дві години.
 - УВАГА: відключайте прилад від електромережі перед його наповненням та очищенням.
 - Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні.
 - Виробник залишає за собою право без додаткового повідомлення вносити незначні зміни до конструкції виробу, що кардинально не впливають на його безпеку, працездатність та функціональність.
- ПІДГОТОВКА ДО РОБОТИ**
- Поставте пристрій на рівну, суху поверхню.
 - Зніміть резервуар та відкрутіть фільтр, налейте чисту воду температурою не вище 40°C і щільно закрутіть фіксатор фільтра.
 - Місткість резервуару для води: 6 л.
 - Протріть поверхню резервуару насухо м'якою тканиною.
 - Встановіть резервуар на базу.
 - Підключіть пристрій до електромережі.
- ПОКАЗНИКИ ДИСПЛЕЮ**
- 1-8 - Інтенсивність потоку пари.
 -  - Функція іонізації.
 - 1-8h  - Час роботи в годинах
 -  - Індикатор рівня води
 -  - Холодна пара
 -  - Тепла пара
- КНОПКИ УПРАВЛІННЯ**
- Для налаштування зволожувача ви можете використовувати панель управління або користуватися пультом. В пульті використовується батарейка типу CR2025 (включена в комплект)
 -  - Кнопка вкл./викл. Ввімкнення підсвічування.
 -  - Кнопка встановлення інтенсивності потоку пари та часу роботи
 -  - Кнопка налаштування таймера
 -  - Кнопка ввімкнення/вимкнення функції іонізації
 -  - Кнопка ввімкнення холодної пари
 -  - Кнопка ввімкнення теплої пари
- РОБОТА**
- Натисніть кнопку "ON/OFF", щоб увімкнути або вимкнути зволожувач повітря.
 - Для активації зволожувача натисніть кнопку "C.MIST". При цьому утворюватиметься прохолодна пара.

- Щоб вибрати режим «тепла пара» натисніть кнопку "W.MIST". Робота зволожувача в режимі «тепла пара» створює антибактеріальний захист, знищуючи мікроби, що знаходяться у воді, та забезпечуючи гігієнічну чистоту зволоженого повітря.
- Потужність у режимі "холодна пара" складає 30W, в режимі "тепла пара" - 85W.
- Для налаштування інтенсивності потоку пари натисніть кнопку "VOL" необхідну кількість разів. Ви можете встановити інтенсивність пари від 1 до 8.
- Для налаштування часу роботи зволожувача натисніть кнопку "TIMER", після чого за допомогою кнопки "VOL" встановіть необхідний час роботи в межах від 1 до 8 годин.
- Для ввімкнення або вимкнення функції іонізації натисніть кнопку "IONIZER"

Функція іонізації

- Вбудований іонізатор насичує повітря аеросолями, створюючи ефект «лісового повітря», що сприяє профілактиці хронічних захворювань та здійснює позитивний вплив на хворих на астму, алергію, мігрень, гіпертонію, захворювання органів травлення, дихальних шляхів, серцево-судинної системи, знімає електростатичне напруження.
- Індикатор рівня води**
- Відображається на дисплеї, якщо необхідно долити воду в резервуар. Коли вода закінчується, робота зволожувача автоматично завершується.
- В процесі експлуатації допустиме утворення білого нальоту на оточуючих предметах, що обумовлено надто високим вмістом солей у воді. Рекомендуємо використовувати додаткову фільтрацію перед заповнення бака зволожувача.

Функція підсвічування

- Зволожувач оснащений функцією підсвічування, яка вмикається автоматично при ввімкненні пристрою. Ви можете ввімкнути або вимкнути підсвічування за допомогою кнопки  на пульті управління.
- ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД**
- Завжди відключайте прилад з мережі перед очищенням.
- ОЧИЩЕННЯ РЕЗЕРВУАРА ДЛЯ ВОДИ ТА ВОДЯНОГО КЛАПАНА (ШОДВА-ТРИ ТИЖНІ РОБОТИ)
- Зніміть резервуар для води, перевірте його.
- Відкрутіть кришку.
- Протріть м'якою тканиною та промийте водяний клапан.
- Сполосніть резервуар теплою водою (не вище 40 °C).
- ОЧИЩЕННЯ ТРУБКИ ДЛЯ ПОДАЧИ ВОДИ ТА УЛЬТРАЗВУКОВОГО ПЕРЕТВОРЮВАЧА (РАЗ НА ТИЖДЕНЬ)
- Якщо у трубці набралася грязь, вимийте її мильним розчином та сполосніть.
- Якщо на ультразвуковому перетворювачі набралася грязь, промийте його водою та витріть м'якою тканиною.
- ОЧИЩЕННЯ ЗОВНІШНЬОЇ ПОВЕРХНІ ЗВОЛОЖУВАЧА
- Протріть зволожувач зовні м'якою тканиною з теплою водою (<40oC).
- Відтулину для випускання пари промийте під струмом води.
- УВАГА: Не застосовуйте для очищення хімікати, органічні розчинники чи агресивні рідини, а також абразивні речовини.
- ЗБЕРЕГАННЯ**
- Перед збереженням переконайтеся, що прилад відключений з електромережі та цілком остигнув.

- Виконайте усі вимоги розділу ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД.

- Вимийте та висушіть прилад; упакуйте його у коробку та зберігайте у сухому місці.

УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Світловий індикатор не світиться

- Прилад відключений з мережі
- Вставте вилку у розетку та ввімкніть прилад
- **Світловий індикатор світиться, надходить повітря, але пара не утворюється**
- У резервуарі немає води
- Наповніть резервуар водою
- **Сторонній запах під час роботи приладу**
- 1.Зволожувач ввімкнутий перший раз
- 2.У резервуарі брудна вода
- 1.Змініть воду та вимийте резервуар, відчиніть і провітрити його не менше 12 годин.
- 2.Змініть воду у резервуарі
- **Світловий індикатор світиться, але не надходить повітря та не утворюється пара**
- Забагато води у резервуарі
- 1.Вимкніть та від'єднайте прилад від електромережі.
- 2.Змініть резервуар та відкрутіть кришку. Злийте трішки води та щільно закрутіть кришку резервуара. Протріть резервуар насухо та влаштуйте на місце.
- 3.Підключите зволожувач до електромережі та ввімкніть його.
- **Утворюється мало пари**
- Ультразвуковий перетворювач забруднений чи в резервуарі брудна вода
- Протріть ультразвуковий перетворювач та змініть воду

Вода не надходить на ультразвуковий перетворювач

- Забруднений водяний клапан
- Прочистіть і промийте його водою











УМОВИ ГАРАНТІЇ

- 1.Гарантійний термін складає 12 (дванадцять) місяців від дня передачі виробу Споживачеві.
- 2.Гарантійний ремонт здійснюється в Авторизованих Сервісних Центрах.
- 3.Умови гарантії не передбачають періодичне технічне обслуговування, встановлення та налаштування виробу вдома у власника.
- 4.Гарантія не поширюється на:
 - прилади, в яких гарантійні талони заповнені не повністю або містять виправлення;
 - витратні матеріали та аксесуари (фільтри, сітки, мішки, насадки, шланги та інше), у тому числі вироблені зі скла;
 - природний знос виробу; механічні ушкодження; ушкодження, викликані якістю води;
 - дефекти, викликані перевантаженням, неправильною або недбалою експлуатацією, проникненням рідини, пилу, комах та інших сторонніх предметів всередину виробу, дією високих температур на пластмасові та інші нетермостійкі частини, дією непереборної сили (нещасний випадок, пожежа, повінь, несправність електричної мережі, удар блискавки та ін.);
 - ушкодження, викликані самостійною зміною власником конструкції виробу або його комплектуючих;
- 5.Споживач має право протягом гарантійного терміну пред'явити виробникові вимоги, передбачені законом «Про захист прав споживачів».

6. Споживач зобов'язаний дотримуватися правил безпечної експлуатації та зберігання.

СИГУРНОСНЕ МЕРЕ

- Пажливо прочитайте Упутство за употребу и чувајте га ради информације.
- Пре прве употребе уверите се да техничка својства производа, назначена на налепници, одговарају параметрима локалне електричне мреже.
- Користите уређај само у домаћинству и у складу са овим Упутством за употребу. Уређај није намењен за индустрију.
- Не користите уређај напољу.
- Увек откључите уређај од мреже напајања пре чишћења и ако га не користите.
- Да се избегне оштећење струјом и пожар, не стављајте уређај у воду и друге течности. Ако се то десило НЕ ДОДИРУЈТЕ уређај него га одмах искључите из мреже напајања и обратите се у сервиски центар за преглед.
- Не користите уређај у купатилу и у близини воде.
- Не дозвољавајте деци да се играју са уређајем.
- Не користите приборе које не улазе у комплет уређаја.
- Не користите уређај са оштећеним гајтаном.
- Не пробajte самостално поправљати уређај. У случају оштећења уређаја јавите се у најближи сервиски центар.
- Пазите да гајтан не додирује оштре ивице и вруће површине.
- Не вуците за гајтан, не запетљавајте га и не намотавајте на кутију уређаја.
- Не сипајте преосталу воду кроз отвор за пару ако је уређај прикључен мрежи напајања.
- За време чишћења овлаживача не допустите да се вода не нађе унутра уређаја - то може да га озбиљно оштетити.
- Пећницу не треба да користе особе (укључујући и децу) са умањеним физичким, чулним или менталним способностима или особе које немају одговарајуће знање и искуство ако нису под надзором лица задужених за њихову безбедност или ако им та лица нису дала упутства о употреби пећнице.
- Децу треба надзирати и не треба им дозволити да се играју с пећницом.
- Да би се избегле опасности у случају оштећења кабла, оштећени кабл треба да замени произвођач, овлашћени сервис или стручно лице.
- Док укључујете уређај, не додирујте ултразвучни реорганизатор.
- Укључите овлаживач само ако је резервоар напуњен водом. Не сипајте у резервоар и не користите за прање воду са температуром изнад 40°C да не дође до деформисања или губљења боје кутије.
- За време премештања овлаживача држите се само за базу и придржавајте резервоар за воду.
- Пазите да се у резервоару и цеви за воду у кутији не нађу метали и хемикалије.
- Пазите да се вода у резервоару не замрзава.
- Не скидајте резервоар за воду док уређај ради.
- Не изливајте из резервоара сву воду, ако је уређај прикључен мрежи напајања. У противном случају поквариће се ултразвучни реорганизатор.
- Води немојте да додајете стране материје (ароматична уља, козметичке и хигијенске производе) јер то може да проузрокује прерани квар ултразвучне мембране.


- Не ставите овлаживач у непосредној близини намештаја и електричне опреме, а такође близу отвора за вентилацију.
 - Ако се производ дуго време налазио на температуре < 0°C, пре укључења треба да сачекате најмање 2 сата.
 - ПАЖЊА: Утикач апарата извуците из утичнице током пуњења или чишћења.
 - Произвођач задржава право, без претходног обавештења да изврше мање измене у дизајн производа, које битно не утиче на његову безбедност, производност и функционалност.
- ПРИПРЕМА**
- Ставите апарат на суву и равну површину.
 - Извадите посуду и одвијте филтер, сипајте чисту воду чија је температура нижа од 40°C и добро притегните држач филтера.
 - Капацитет посуде за воду: 6 l.
 - Сувом и меком крпом обришите површину посуде.
 - Ставите посуду на базу апарата.
 - Прикључите апарат на напајање.
- ОЗНАКЕ НА ЕКРАНУ**
- 1-8 - Нивои јачине паре.
 -  - Функција јонизације
 - 1-8h - Време рада (у сатима)
 -  - Показивач нивоа воде
 -  - Хладна пара
 -  - Топла пара
- КОНТРОЛНА ДУГМАД**
- За управљање функцијама овлаживача користите контролну плочу или даљински управљач. Даљински управљач има CR2025 батерију (испоручена је са уређајем).
 -  - Дугме за УКЉ/ИСКЉ. Ово дугме се користи за укључивање и искључивање позадинског осветљења.
 -  - Дугме за подешавање јачине паре и одабир времена рада
 -  - Дугме за подешавање тајмера
 -  - Дугме за укљ/искљ. функције јонизације
 -  - Дугме за укљ/искљ. хладне паре
 -  - Дугме за укљ/искљ. топле паре
- РАД**
- Притисните дугме "On/Off" када желите да укључите или искључите овлаживач.
 - Притисните дугме "C.MIST" да бисте укључили овлаживач. У овом режиму биће створена хладна пара.
 - Притисните дугме "W.MIST" да бисте изабрали режим стварања топле паре. Режим стварања топле паре ствара антисептичку заштиту и убија све бактерије које се преносе водом, што значи да прави влажан ваздух који је хигијенски чист.
 - Снага у режиму „Хладна пара“ је 30 W, а у режиму „Топла пара“ је 85 W.
 - Да бисте подесили ниво јачине паре, притисните дугме "VOL" онолико пута колико је потребно. Помоћу њега можете подесити осам нивоа јачине паре (1 до 8).
 - Да бисте подесили време рада овлаживача, једном притисните дугме "TIMER", а затим помоћу дугмета "VOL" подесите време у оквиру интервала од 1 сата до 8 сати.
 - Притисните дугме "IONIZER" када желите да укључите или искључите функцију јонизације.
- Функција јонизације**
- Уграђени јонизатор засиђује ваздух јонима и ствара ефекат „шумског ваздуха“ који доприноси превенцији

хроничних болести и позитивно утиче на пацијенте који болују од астме, алергија, мигрене, повишеног крвног притиска, болести пробавног тракта, дисајних путева и кардиоваскуларног система. Такође елиминише појаву електростатичког набоја.

Показивач нивоа воде

- Показивач нивоа воде појављује се на екрану када у посуду треба сипати воду. Када нестане воде, овлаживач ће се аутоматски искључити.
- Могуће је да ће се током рада на околним предметима формирати бели талог, што је сасвим нормално. То је последица високог садржаја соли у води. Препоручујемо да воду додатно исфилтрирате пре него што је сипате у посуду овлаживача.

Функција позадинског осветљења

- Овлаживач ваздуха има функцију позадинског осветљења која се аутоматски укључује када се укључи апарат. Позадинско осветљење можете да укључите или искључите помоћу дугмета  на даљинском управљачу.

РЕШАВАЊЕ ПРОБЛЕМА

Светлосни индикатор не гори

- Уређај није укључен у мрежу напајања
- Ставите утикач у прикључницу и укључите уређај
- Светлосни индикатор гори, долази ваздух али пара се не ствара**
- У резервоару нема воде
- Напуните резервоар водом
- Осећа се страни мирис док уређај ради**
- 1. Овлаживач је укључен први пут
- 2. У резервоару је прљава вода
- 1. Замените воду и исперите резервоар за воду, отклопите га и проветравајте најмање 12 сати.
- 2. Замените воду у резервоару

Светлосни индикатор гори али ваздух не долази и пара се не ствара

- У резервоару је превише воде
- 1. Искључите уређај и откључите га од мреже напајања.
- 2. Скините резервоар и одвртите поклопац. Излијте мало воде и добро заврните поклопац резервоара. Добро избришите резервоар и наместите га.
- 3. Прикључите овлаживач мрежи напајања и укључите га.

Ствара се недовољно паре

- Ултразвучни реорганизатор је прљав или у резервоару је прљава вода.
- Обришите ултразвучни реорганизатор и замените воду.

Вода не долази на ултразвучни реорганизатор

- Водени вентил је прљав
- Очистите га и исперите водом

ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ

- Увек искључите уређај из напајања пре чишћења.
- ЧИШЋЕЊЕ РЕЗЕРВОАРА ЗА ВОДУ И ВОДЕНОГ ВЕНТИЛА (СВАКЕ ДВЕ-ТРИ НЕДЕЉЕ РАДА)
- Скините резервоар за воду, преврните га.
- Одвртите поклопац.
- Обришите механиком крпом и исперите водени вентил.
- Исперите резервоар топлим водом (температура воде мора да буде испод 40 °C).
- ЧИШЋЕЊЕ ЦЕВИ ЗА ДАВАЊЕ ВОДЕ И УЛТРАЗВУЧНОГ РЕОРГАНИЗАТОРА (ЈЕДНОМ НЕДЕЉНО)
- Ако се у цеви сакупила прљавштина, исперите цев сапуњавом водом, затим исперите поново чистом водом.












- Ако се на ултразвучном реорганизатору сакупила прљавштина, исперите га водом и обришите меканом крпом.
- ЧИШЋЕЊЕ СПОЉНЕ ПОВРШИНЕ ОВЛАЖИВАЧА
- Обришите овлаживач споља са меканом крпом и топлом водом (<40°C).
- Отвор за пару исперите под млазом воде.
- НАПОМЕНА: Не користите за чишћење хемикалије, органске раствараче или аресивне течности, а такође абразивна средства.

ЧУВАЊЕ


- Пре чувања убедите се да је уређај искључен из мреже напајања и потпуно се охладио.
- Урадите све, што се препоручује у разделу ЧИШЋЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ.
- Исперите и осушите уређај, склоните га у паковање и чувајте на сувом месту.

OHUTUSNÕUANDED

- Lugege käesolev kasutusjuhend tähelepanelikult läbi ja hoidke see tuleviku tarbeks alles.
- Enne niisuti esimest vooluvõrku lülitamist kontrollige, et seadme etiketil osutatud andmed vastaksid kohaliku vooluvõrgu andmetele.
- Antud seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks, mitte tööstuslikuks kasutamiseks.
- Ärge kasutage seadet väljas.
- Eemaldage seade vooluvõrgust enne selle puhastamist ning ajaks, mil seda ei kasutata.
- Elektrilöögi saamise ja süttimise vältimiseks ärge asetage seadet vette ja teistesse vedelikesse. Kui seade on vette sattunud, ÄRGE SEDA KATSUGE, eemaldage niisuti kohe vooluvõrgust ja pöörduge teeninduskeskuse poole kontrollimiseks.
- Ärge kasutage seadet vannitubades ja vee läheduses.
- Ärge laske lastel seadmega mängida.
- Ärge kasutage tarvikuid, mis ei kuulu komplekti.
- Ärge kasutage seadet vigastatud toitejuhtmega.
- Ärge püüdke antud seadet iseseisvalt remontida. Vea kõrvaldamiseks pöörduge lähima teeninduskeskuse poole.
- Jälgige seda, et juhe ei puutuks vastu teravaid servi ja kuumi pindu.
- Ärge tõmmake toitejuhtmest, keerake seda krussi, ega ümber korpuse.
- Kui seade on vooluvõrku lülitatud, ärge valage ülejäänud vett auru väljalaskmise ava kaudu välja.
- Niisuti puhastamisel vältige vee sattumist seadme sisepinnale, see võib põhjustada rikkeid.
- Seadme sisselülitamisel ärge puutuge ultraheli muundurit.
- Lülitage sisse ainult täidetud veereservuaariga niisuti. Ärge kasutage vett kuumusega üle 40 °C, et vältida korpuse deformatsiooni.
- Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks alanenud füüsiliste, tunnetuslike ja vaimsete võimetega isikutele (kaasa arvatud lastele) või neile, kellel puuduvad selleks kogemused või teadmised, kui nad ei ole järelevalve all või kui neid ei ole instrueerinud seadme kasutamise suhtes nende ohutuse eest vastutav isik.
- Lapsed peavad olema järelevalve all, et nad ei pääseks seadmega mängima.
- Toitejuhtme vigastamise korral tohib selle ohu vältimiseks vahetada tootja, selleks volitatud hoolduskeskus või muu kvalifitseeritud personal.
- Niisuti teisaldamisel hoidke seadme alusest samas toetades veereservuaari.
- Ärge valage vett sisse pihusti kaudu.
- Ärge valage vett sisse korpusel paikneva vee etteandmise toru kaudu.
- Ärge võimaldage metallosade ja kemikaalide sattumist veereservuaari ja torusse, mis asub korpuses.
- Vältige vee jäätumist reservuaaris.
- Ärge eemaldage veereservuaari seadme töötamise ajal.
- Ärge lisage vöörkehasid (aromaatsed õlid, kosmeetika- ja hügieenitarbed) vette, kuna see võib põhjustada ultrahelimeembraani enneaegset riket.
- Ärge valage vett täielikult välja, kui seade on ühendatud vooluvõrguga, vastasel juhul ultrahelimuundur läheb rikki.
- Ärge asetage niisutajat mööbli ja elektriseadmete lähedusse ja ka ventilatsioonivade juurde.
- TÄHELEPANU: lülitage seade vooluvõrgust välja, kui seda täidetakse või puhastatakse.

- Tootja jätab endale õiguse teha ilma täiendava teatamiseta toote konstruktsiooni ebaolulisi muudatusi, mis ei mõjuta selle ohutust, töövõimet ega funktsioneerimist.
- ### ETTEVALMISTAMINE
- Asetage seade kuivale ja ühtlasele pinnale.
 - Eemaldage paak ja keerake filter lahti, kallake sisse vesi, mis ei tohi olla soojem kui 40 °C ja keerake filter uuesti tugevalt kinni.
 - Veepaagi maht: 6 l.
 - Pühkige paagi pind pehme lapiga puhtaks.
 - Asetage paak alusele.
 - Ühendage seade vooluvõrku.
- ### EKRAANINÄIDUD
- 1-8- auru intensiivsustasemed
 -  IONIZER - ioniseerimisfunktsioon
 - 1-8h-  TIMER tööaeg (tundides)
 -  - veetaseme näidik
 -  - külm aur
 -  - soe aur
- ### JUHTNUPUD
- Kasutage õhuniisutaja funktsioonide valimiseks juhtpaneeli või kaugjuhtimispuhki. Kaugjuhtimispuhki kasutab CR2025 patareid (seadmega kaasas).
 -  - ON/OFF-nupp; seda nuppu kasutatakse faustvalgustuse sisse- ja väljalülitamiseks
 -  - auruvõimsuse reguleerimise ja tööaja valimise nupp
 -  - taimer seadistamisnupp
 -  - ioniseerimisfunktsiooni sisse-/väljalülitamise nupp
 -  - külma auru sisse-/väljalülitamise nupp
 -  - sooja auru sisse-/väljalülitamise nupp
- ### KASUTAMINE
- Vajutage õhuniisutaja sisse- ja väljalülitamiseks "On/Off"-nuppu.
 - Vajutage "C. MIST"-nuppu õhuniisutaja aktiveerimiseks. Selles režiimis genereeritakse külma auru.
 - Vajutage "W. MIST"-nuppu sooja auru genereerimiseks. Sooja auru genereerimine loob antibakteriaalse kaitse ja tapab kõik vees elavad bakterid, tagades seega hügieeniliselt puhta niisutatud õhu.
 - Võimsus "Külm Aur" režiimis on 30 W; võimsus "Kuum Aur" režiimis on 85 W.
 - Vajutage auruintensiivsuse valimiseks nii mitu korda "VOL"-nuppu, kui tarvis. Sedasi saab valida kaheksa auruintensiivsuse taseme vahel (1 kuni 8).
 - Vajutage õhuniisutaja tööaja seadistamiseks ühe korra "TIMER"-nuppu, seejärel kasutage "VOL"-nuppu, et valida ajaintervall vahemikus 1 kuni 8 tundi.
 - Vajutage "IONIZER"-nuppu, et lülitada ioniseerimise funktsiooni sisse või välja.
- ### Ioniseerimisfunktsioon
- Integreeritud ioniseerija rikastab õhku ioonidega ja loob metsaõhku meenutava efekti, mis aitab kroonilisi haigusi ära hoida ja mõjub hästi patsientidele, kellel on astma, allergiad, migreen, kõrgvererõhktõbi, seedeelundkonna haigused, hingamisüsteemi haigused ning südame- ja veresoonekonna haigused. Samuti eemaldab see elektrostaatilised laengud.
- ### Veetaseme näidik
- Veetaseme näidik ilmub ekraanile, veepaak hakkab tühjenema. Paagi tühjenemisel seiskub õhuniisutaja automaatselt.
 - Töö ajal võivad läheduses asuvatele objektidele tekkida valged jäägid. Selle põhjuseks on vees sisalduvate soolade kõrge kontsentratsioon. Enne vee kasutamist õhuniisutaja paagis tasuks seda filtreerida.

Taustvalgustus

- Õhuniisutajal on taustvalgustus, mis lülitub koos seadmega automaatselt sisse. Kasutage kaugjuhtimispuldil -nuppu, et taustvalgustust sisse või välja lülitada.

TÖRKEOTSING

Märgutuli ei põle

- Seade ei ole ühendatud vooluvõrku
- Sisestage pistik pistikupessa ja lülitage seade sisse
- **Märgutuli põleb, õhk liigub aga ei teki auru**

- Veereservuaar on tühi
- Täitke reservuaar veega
- **Ebaharilik lõhn seadme töötamise ajal**

- 1. Seade töötab esimest korda
- 2. Reservuaaris on must vesi
- 1. Vahetage vesi ja peske reservuaar. Avage ja tuulutage seadet vähemalt 12 tundi.
- 2. Vahetage vesi reservuaaris.

Märgutuli põleb, õhk ei liigu ja auru ei teki

- Reservuaaris on liiga palju vett
- 1. Lülitage seade vooluvõrgust välja.
- 2. Eemaldage reservuaar, keerake kaan lahti. Valage osa vett välja ja keerake kaan tagasi kinni. Kuivatage reservuaar ja paigaldage tagasi oma kohale.
- 3. Ühendage vooluvõrku ja lülitage sisse.

Tekib vähe auru

- Ultrahelimuundur on määrdunud või reservuaaris on must vesi.
- Puhastage ultrahelimuundur ja vahetage vesi.

Vesi ei satu ultrahelimuundurile

- Veeklapp on määrdunud
- Puhastage ja peske läbi

PUHASTAMINE JA HOOLDUS

- Enne puhastamist eemaldage seade vooluvõrgust.

- VEERESERVUAARI JA VEE KLAPI PUHASTAMINE (IGA KAHE-KOLME NÄDALA TAGANT).
- Eemaldage vee reservuaar, pöörake see ümber.
- Keerake kaas lahti.
- Pühkige pehme riidega ja peske vee klapp.
- Loputage reservuaar sooja veega. (mitte üle 40°C).
- VEE ETTEANDMISEKS TORU JA ULTRAHELI MUUNDURI PUHASTAMINE (KORD NÄDALAS)
- Kui torru on kogunenud mustus, peske see seebiveega, siis loputage.
- Kui ultraheli muundurile on kogunenud mustus, peske see veega ja pühkige pehme riidega.
- NIISUTI VÄLISPINNA PUHASTAMINE
- Pühkige niisuti väljast sooja veega niisutatud pehme riidega.
- Loputage auru väljumise ava jooksva veega.
- TÄHELEPANU: Ärge kasutage puhastamiseks kemikaale, orgaanilisi lahusteid, samuti ka abrasiivseid vahendeid.
- **HOIDMINE**
- Enne hoiule panekut veenduge, et seade on vooluvõrgust eemaldatud ja on täielikult maha jahtunud.
- Täitke nõudmised PUHASTUS JA HOOLDUS.
- Peske ja kuivatage seade, pange see pakendisse ja hoidke kuivas kohas.

DROŠĪBAS NOTEIKUMI

- Uzmanīgi izlasiet ekspluatācijas instrukciju un saglabājiet to kā izziņas materiālu.
- Pirms pirmreizējās ieslēgšanas pārbaudiet vai izstrādājuma tehniskais raksturojums uzlīmē atbilst elektrotīkla parametriem.
- Izmantot tikai sadzīves nolūkos, atbilstoši dotajai ekspluatācijas instrukcijai. Izstrādājums nav paredzēts rūpnieciskai izmantošanai.
- Neizmantojiet ārpus telpām.
- Vienmēr atslēdziet ierīci no elektrotīkla pirms tās tīrīšanas, vai arī tad, ja Jūs to neizmantojat.
- Lai izvairīto no elektrostrāvas sitiena vai aizdegšanās negremdējiet ierīci ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Ja tas ir noticis, NEAIZTIECIET ierīci, nekavējoties atslēdziet to no elektrotīkla un griezieties tuvākajā Servisa centrā ierīces pārbaudei.
- Neizmantojiet ierīci vannas istabās un ūdens tuvumā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīci.
- Neizmantojiet piederumus, kas neietilpst ierīces komplektā.
- Neizmantojiet ierīci ar bojātu elektrovadu.
- Necentieties patstāvīgi labot ierīci. Ierīces traucējumu konstatēšanas gadījumā griezieties tuvākajā servisa centrā.
- Sekojiet līdzi, lai elektrovads neskartos klāt asām malām un karstām virsmām.
- Nevelciet barošanas vadu, negrieziet un neuztīniet to uz ierīces korpusa.
- Neizlejiet atlikušo ūdeni caur tvaiku izvades atvērumiem, ja ierīce ir pieslēgta elektrotīklam.
- Mitrinātāja tīrīšanas laikā nepieļaujiet ūdens iekļūšanu ierīces iekšējās daļās – tas var sabojāt ierīci.
- Ieslēdzot ierīci neskarieties klāt ultraskaņas pārveidotājam.
- Mitrinātāju ieslēdzat tikai tad, ja rezervuārā ir ūdens. Neielejiet un neizmantojiet ūdeni rezervuāra mazgāšanai augstāk par 40°C, lai izvairītos no korpusa deformācijas un krāsas zaudēšanas.
- Pārvietojot mitrinātāju turiet to tikai aiz pamatnes, pieturot ūdens rezervuāru.
- Neielejiet ūdeni caur izsmidzinātāju.
- Ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (ieskaitot bērnus) ar pazeminātām fiziskām, emocionālām vai intelektuālām spējām vai personām bez dzīves pieredzes vai zināšanām, ja viņas nekontrolē vai neinstruē ierīces lietošanā persona, kas atbild par viņu drošību.
- Bērni ir jākontrolē, lai nepieļautu spēlēšanos ar ierīci.
- Barošanas vada bojājuma gadījumā, drošības pēc, tā nomaina jāuztīc ražotājam vai tā pilnvarotam servisa centram, vai arī analogiskam kvalificētam personālam.
- Neleļļiet ūdeni tieši pa ūdens padeves cauruli korpusā.
- Nepieļaujiet metālu un citu ķīmisku vielu iekļūšanu rezervuārā un ūdens padeves caurulē korpusā.
- Nepieļaujiet ūdens sasāšanu rezervuārā.
- Nenoņemiet ūdens rezervuāru ierīces darbības laikā.
- Neizlejiet visu ūdeni no rezervuāra, ja ierīce ir pieslēgta pie elektrotīkla. Ultraskaņas pārveidotājs var sabojāties.
- Nepievienojiet klāt ūdenim citas vielas (aromātiskās eļļas, kosmētikas un higiēnas līdzekļus), jo tas var izraisīt ultraskaņas membrānas pāragru nodilumu.
- Neievienojiet mitrinātāju mēbeļu un elektroierīču tuvumā, kā arī blakus ventilācijas atverēm.
- Ja ierīce ilgstoši atrodas temperatūrā < 0°C, pirms ieslēgšanas to ieteicams paturēt istabas apstākļos ne mazāk par 2 stundām.






- **UZMANĪBU:** atvienojiet ierīci no tīkla piepildīšanas un tīrīšanas laikā.
- Ražotājs patur sev tiesības bez papildu brīdinājuma ieviest izstrādājuma konstrukcijā nelielas izmaiņas, kas būtiski neietekmē tā drošību, darbspēju un funkcionalitāti.

SAGATAVOŠANA DARBAM







- Novietojiet ierīci uz līdzenas, sausas virsmas.
- Noņemiet rezervuāru un atskrūvējiet filtru, iepildiet tīru ūdeni ar temperatūru ne augstāku par 40°C un cieši aizskrūvējiet filtra fiksatoru.

- Ūdens rezervuāra tilpums 6 l.
- Noslaukiet rezervuāra virsmu ar mīkstu audumu.
- Uzstādiet rezervuāru uz pamatnes.
- Pievienojiet ierīci elektrotīklam.

DISPLEJA RĀDĪJUMI

- 1-8- Tvaika plūsmas intensitāte
-  Ionizācijas funkcija
- 1-8h  Darbības laiks stundās
-  Ūdens līmeņa indikators
-  - Aukstais tvaiks
-  - Siltais tvaiks

VADĪBAS POGAS

- Gaisa mitrinātāja regulējumam var izmantot vadības paneli vai pulti. Pulti tiek izmantota CR2025 tipa baterija (ietilpst komplektā)
-  -Ieslēgšanas/izslēgšanas poga. Apgaismojuma ieslēgšana.
-  -Tvaika plūsmas intensitātes un darbības laika uzstādīšanas poga
-  -Taimera uzstādīšanas poga
-  -Jonizācijas funkcijas ieslēgšanas/izslēgšanas poga
-  -Aukstā tvaika ieslēgšanas poga
-  -Siltā tvaika ieslēgšanas poga

DARBĪBA

- Piespiediet pogu "ON/OFF", lai ieslēgtu vai izslēgtu gaisa mitrinātāju.
- Mitrinātāja aktivēšanai piespiediet pogu "C MIST". Veidosies aukstais tvaiks.
- Lai izvēlētos siltā tvaika režīmu, piespiediet pogu "W MIST". Gaisa mitrinātāja darbība siltā tvaika režīmā veido antibakteriālo aizsardzību, iznīcinot ūdenī atrodošos mikrobus un nodrošinot mitrināmā gaisa higiēnisko tīrību.
- Jauda aukstā tvaika režīmā ir 30W, siltā tvaika režīmā - 85W.
- Lai noregulētu tvaika plūsmas intensitāti, piespiediet pogu "VOL" tik reizes, cik nepieciešams. Tvaika intensitāti var izvēlēties robežās 1-8.
- Lai uzstādītu mitrinātāja darbības laiku, piespiediet pogu "TIMER" un tad ar pogu "VOL" ievadiet nepieciešamo darbības laiku 1-8 stundu robežās.
- Jonizācijas funkcijas ieslēgšanai vai izslēgšanai piespiediet pogu "IONIZER".

Jonizācijas funkcija


- Iebūvētais jonizators piesātina gaisu ar aerojoniem, radot "meža gaisa" efektu, kas veicina hronisku slimību profilaksi un pozitīvi iedarbojas uz cilvēkiem, kas slimo ar astmu, alerģiju, migrēnu, hipertoniju, gremošanas orgānu, elpošanas ceļu, sirds un asinsvadu sistēmas slimībām, ņemot elektrostatisko spriedzi.

Ūdens līmeņa indikators

- Šis indikators parādās displejā, kad rezervuārā ir nepieciešams pieļiet klāt ūdeni. Beidzoties ūdenim, mitrinātāja darbība automātiski izslēdzas.
- Ierīces izmantošanas procesā ir pieļaujama balta uzkrātina uz apkārtējiem priekšmetiem, kas ir saistīts ar pārāk augstu sāļu saturu ūdenī. Ieteicams izmantot

papildu ūdens filtrāciju pirms ierīces rezervuāra piepildīšanas.

Apgaismojuma funkcija

- Gaisa mitrinātājs ir aprīkots ar apgaismojuma funkciju, kas ieslēdzas automātiski ieslēdzot ierīci. Ieslēgt vai izslēgt apgaismojumu var ar pogu uz vadības pulsta  LIGHT.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

- Pirms ierīces tīrīšanas vienmēr atslēdziet to barošanas tīkla.
- **ŪDENS REZERVUĀRA UN VĀRSTA TĪRĪŠANA (KATRAS DIVAS-TRĪS DARBA NEDĒĻAS)**
- Noņemiet ūdens rezervuāru, pagrieziet to.
- Atgrieziet vāciņu.
- Noslauciet vārstu ar mīkstu lupatu, izmazgājiet.
- Noskalojiet rezervuāru ar siltu ūdeni. (ne augstāku par 40 °C).
- **ŪDENS PADEVES CAURULES UN ULTRASKAŅAS PĀRVEIDOTĀJA TĪRĪŠANA (VIENU REIZI NEDĒĻĀ)**
- Ja caurulē ir sakrājušies netīrumi, izmazgājiet to ar mazgāšanas līdzekli, tad izskalojiet.
- Ja uz ultraskaņas pārveidotāja sakrājušies netīrumi, izmazgājiet to ar ūdeni un noslauciet ar mīkstu drānu.
- **MITRINĀTĀJA ĀRĒJĀS VIRSMAS TĪRĪŠANA**
- Mitrinātāja ārējo daļu noslauciet ar mīkstu drānu un siltu ūdeni (<40°C).
- Atvērumu tvaika izvadi izmazgājiet tekošā ūdenī.
- **UZMANĪBU:** Tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskas vielas, organiskus šķāidītājus vai agresīvus šķīdumus, kā arī abrazīvus līdzekļus.
- **GLABĀŠANA**
- Pirms glabāšanas pārliecināties, ka ierīce ir atslēgta un elektrotīkla un pilnībā atdzisusi.
- Izpildiet TĪRĪŠANAS UN KOPŠANAS sadaļas prasības.

- Izmazgājiet un izžāvējiet ierīci; iepakojiet to kastē un glabājiet sausā vietā.

BOJĀJUMU NOVĒRŠANA

Nedeg gaismas indikators

- Ierīce ir atslēgta no elektrotīkla
- Iespaidiet kontaktdakšu rozetē un ieslēdziet ierīci
- **Gaismas indikators deg, gaiss tiek padots, bet neveidojas tvaiki**
- Rezervuārā nav ūdens
- Uzpildiet rezervuāru ar ūdeni
- **Nepatikama smaka ierīces darbības laikā**
- 1. Mitrinātājs ir ieslēgts pirmo reizi
- 2. Rezervuārā ir netīrs ūdens
- 1. Nomainiet ūdeni un izmazgājiet ūdens rezervuāru, attaisiet un izvēdiniet to ne mazāk par 12 stundām.
- 2. Nomainiet ūdeni rezervuārā.
- **Gaismas indikators deg, gaiss netiek padots, neveidojas tvaiki**
- Pārāk daudz ūdens rezervuārā
- 1. Ieslēdziet un atslēdziet ierīci no elektrotīkla.
- 2. Noņemiet rezervuāru un atgrieziet vāciņu. Izlejiet nedaudz ūdens un cieši aizgrieziet rezervuāra vāciņu. Noslauciet rezervuāru pilnībā sausu un novietojiet atpakaļ!
- 3. Pieslēdziet ierīci pie elektrotīkla un ieslēdziet to.
- **Veidojas ļoti maz tvaiku**
- Ultraskaņas pārveidotājs ir netīrs vai rezervuārā ir netīrs ūdens
- Noslauciet ultraskaņas pārveidotāju un nomainiet ūdeni
- **Netiek padots ūdens ultraskaņas pārveidotājā**
- Netīrs ūdens vārsts
- Izīriet un izmazgājiet to ar ūdeni

SAUGUMO PRIEMONĖS






- Atidžiai perskaitykite Vartotojo instrukciją ir išsaugokite ją tolimesniai naudojimui.
- Prieš pirmąjį naudojimą patikrinkite, ar ant lipduko nurodytos techninės gaminio charakteristikos atitinka elektros tinklo parametrus.
- Naudoti tik buitiniams tikslams pagal šios Vartotojo instrukcijos nurodymus. Prietaisas nėra skirtas pramoniniam naudojimui.
- Naudokite prietaisą tik patalpose.
- Prieš valydami prietaisą bei jo nesinaudodami, visada išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Nenardinkite prietaiso ir maitinimo laido į vandenį bei kitus skysčius. Įvykus tokiai situacijai, **NELIESDAMI** prietaiso nedeldami išjunkite jį iš elektros tinklo ir kreipkitės į Serviso centrą.
- Nesinaudokite prietaisu vonios kambaryje arba šalia vandens šaltinių.
- Neleiskite vaikams žaisti su prietaisu.
- Nenaudokite neįjeinančių į prietaiso komplektą reikmenų.
- Nenaudokite prietaiso, jei jo elektros laidas buvo pažeistas.
- Nebandykite savarankiškai taisyti prietaiso. Atsiradus nesklandumams kreipkitės į artimiausią Serviso centrą.
- Pasirūpinkite, kad elektros laidas neliestų aštrių kampų ir karštų paviršių.
- Netempkite ir nepersukite elektros laido bei nevyniokite jo aplink prietaisą.
- Neišpilkite likusį vandenį per garų angą, kai prietaisas jungtas į elektros tinklą.
- Valydami drėkintuvą, neleiskite vandeniui patekti į vidinę prietaiso dalį – tai gali jį sugadinti.
- Jungdami prietaisą, nelieskite ultragarso keitiklio.
- Prietaisas nėra skirtas naudotis žmonėms (įskaitant vaikus), turintiems sumažėjusias fizines, jausmines ar protines galias; arba jie neturi patirties ar žinių, kai asmuo, atsakingas už tokių žmonių saugumą, nekontroliuoja ar neinstrukuoja jų, kaip naudotis šiuo prietaisu.
- Vaikus būtina kontroliuoti, kad jie nežaistų šiuo prietaisu.
- Jei pažeistas maitinimo laidas, norėdami išvengti pavojaus, jį turi pakeisti gamintojas arba atestuotas techninės priežiūros centras, ar kvalifikuotas specialistas.
- Įjunkite prietaisą tik kai rezervuare yra vandens. Nepilkite į rezervuarą ir nenaudokite prietaiso valymui karštesnio už 40°C vandens, nes nuo karšto vandens prietaiso korpusas gali deformuotis arba išblukti.
- Norėdami perkelti prietaisą, kelkite jį laikydami už pagrindo ir tuo pačiu metu prilaidydami vandens rezervuarą.
- Neleiskite metalams ir chemikalams patekti į rezervuarą ir korpuse esantį vandens tiekimo vamzdelį.
- Neleiskite vandeniui rezervuare užšalti.
- Nenuimkite vandens rezervuaro prietaisu veikiant.
- Neišpilkite visą vandenį iš rezervuaro, kai prietaisas yra jungtas į elektros tinklą, nes ultragarso keitiklis gali sugesti.
- Nedėkite į vandenį pašalinių medžiagų (aromatinųjų aliejų, kosmetinių ir higieninių medžiagų), nes tai gali pirma laiko pažeisti ultragarso membraną.
- Nestatykite prietaiso šalia baldų, elektros prietaisų, bei ventiliacijos angų.
- Jei gaminys ilgai buvo laikomas žemos temperatūros sąlygose (< 0°C), prieš jį įjungdami leiskite jam pastovėti kambario sąlygose ne mažiau kaip 2 valandas.

- DĖMESIO: prieš pripildydami arba valydami prietaisą išjunkite jį iš elektros tinklo.
- Gamintojas pasilieka teisę be atskiro perspėjimo nežymiai keisti įrenginio konstrukciją išsaugant jo saugumą, funkcionalumą bei esmines savybes.







PASIRENGIMAS DARBUI

- Padėkite prietaisą ant lygaus, sauso paviršiaus.
- Nuimkite talpą ir atsukite filtrą, įpilkite ne daugiau nei 40°C temperatūros švaraus vandens ir sandariai užsukite filtro fiksatorių.
- Vandens indo talpa: 6 ltr.
- Minkštu audiniu sausai nuvalykite indo paviršių.
- Padėkite indą ant pagrindo.
- Prijunkite prietaisą prie maitinimo tinklo.

MONITORIAUS RODIKLIAI

- 1-8 - Garų srauto intensyvumas.
-  - Jonizavimo funkcija.
- 1-8h  - Darbo laikas valandomis
-  - Vandens lygio indikatorius
-  - Šaltas garas
-  - Šiltas garas

VALDYMO MYGTUKAI

- Nustatant drėkintuvą, galite naudotis valdymo pulto arba nuotoliniu pultu. Tokiame pulte naudojama CR2025 tipo baterija (įtraukta į komplektą)
-  - Įjung. / išjung. mygtukas. Foninio apšvietimo įjungimas.
-  - Garų srauto intensyvumo nustatyti ir eksploatavimo laiko mygtukas
-  - Chronometro nustatymo mygtukas.
-  - Jonizavimo funkcijos įjungimo / išjungimo mygtukas
-  - Šalto garo įjungimo mygtukas
-  - Karšto garo įjungimo mygtukas

NAUDOJIMAS

- Paspauskite mygtuką "ON/OFF", kad įjungtumėte ar išjungtumėte oro drėkintuvą.
- Norint aktyvuoti drėkintuvą, paspauskite mygtuką "C. MIST". Tai padarius, susidarys vėsus garas.
- Norint pasirinkti režimą „теплый пар“ (šiltas garas), paspauskite mygtuką "W. MIST". Kai drėkintuvas veikia „теплый“ (šiltas) režimu, garas sukuria antibakterinę apsaugą, naikindamas vandenyje esančius mikrobus, užtikrindamas higienišką sudrėkinto oro švarą.
- „Šaltojo garo“ režimo galia siekia 30W, o „karštojo garo“ režime - 85W.
- Nustatant garo srauto intensyvumą, reikiamą kiekį kartų paspauskite "VOL" mygtuką. Galite nustatyti
- Garų intensyvumą nuo 1 iki 8.
- Nustatant drėkintuvo eksploatavimo laiką, paspauskite "TIMER" mygtuką, vėliau "VOL" mygtuką, kad nustatytumėte reikiamą eksploatavimo trukmę: nuo 1 iki 8 valandų.
- Įjungiant ar išjungiant jonizavimo funkciją, paspauskite "IONIZER" mygtuką.

Jonizavimo funkcija


- Įmontuotas jonizatorius pripildo oro aerojonais, sukurdamas „miško oro“ efektą ir tai užtikrina chroninių ligų profilaktiką ir teigiamai veikia ligonius, sergančius astma, alergijomis, migrena, chipertonija, virškinamojo trakto, kvėpavimo takų, širdies ir kraujagyslių sistemos ligomis, pašalina elektrostatinę įtampą.

Vandens lygio indikatorius

- Monitoriuje parodoma, kai į talpą reikia įpilti vandens. Pasibaigus vandeniui, drėkintuvo eksploatavimas automatiškai nutraukiamas.
- Eksploatuojant ant aplinkinių daiktų paviršių gali susidaryti baltosios apnašos, nes vandenyje yra didelė

druskų koncentracija. Prieš užpildant drėkintuvo baką, rekomenduojame papildomai filtruoti vandenį.

Foninio apšvietimo funkcija

- Drėkintuve sumontuotas foninis apšvietimas, kuris jungiamas automatiškai, įjungus prietaisą. Galite įjungti ar išjungti foninį apšvietimą valdymo pulte esančiu mygtuku .

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

- Prieš valydami prietaisą, visada išjunkite jį iš elektros tinklo.
- VANDENS REZERVUARO IR VANDENS VOŽTUVO VALYMAS (KAS DVI-TRIS VEIKIMO SAVAITES)
- Nuimkite vandens rezervuarą ir apverskite jį.
- Apsukite dangtelį.
- Nuvalykite drėgnu skudurėliu ir išplaukite vandens vožtuvą.
- Išskalaukite rezervuarą šiltu vandeniu (ne karštesniu už 40°C).
- VANDENS TIEKIMO VAMZDELIO IR ULTRAGARSO KEITIKLIO VALYMAS (KARTĄ PER SAVAITĘ)
- Susikaupusius vamzdelyje nešvarumus nuplaukite vandeniu su muilu ir praskalaukite vamzdelį.
- Susikaupusius ant ultragarso keitiklio nešvarumus nuplaukite vandeniu ir nuvalykite keitiklį minkštu skudurėliu.
- IŠORINIO PAVIRŠIAUS VALYMAS
- Išvalykite drėkintuvą iš išorės minkštu skudurėliu su šiltu vandeniu (<40°C).
- Garų angą išplaukite vandeniu.
- DĖMESIO: Nenaudokite valymui cheminių bei organinių tirpiklių arba agresyvių skysčių, o taip pat šveitimo miltelių.

SAUGOJIMAS

- Prieš padėdami prietaisą į saugojimo vietą įsitikinkite, kad jis yra išjungtas iš elektros tinklo.
- Atlikite "VALYMAS ir PRIEŽIŪRA" skyriaus reikalavimus.
- Išplaukite ir išdžiovinkite prietaisą; įdėkite jį į pakuotę ir laikykite sausoje vietoje.

TRIKIŲ ŠALINIMAS

Šviesos indikatorius nedega

- Prietaisas išjungtas iš elektros tinklo
 - Įkiškite šakutę į elektros lizdą ir įjunkite prietaisą
- Šviesos indikatorius dega, oras į drėkintuvą tiekiamas, bet garai nekyla.**

- Rezervuare nėra vandens
 - Įpilkite į rezervuarą vandens
- Pašalinis kvapas prietaisui veikiant**

1. Drėkintuvus įjungtas pirmą kartą
 2. Rezervuare nešvarus vanduo
- 1. Pakeiskite vandenį ir išplaukite vandens rezervuarą, atidarykite ir išvėdinkite jį ne mažiau kaip 12 valandų.
 - 2. Pakeiskite vandenį rezervuare
- Šviesos indikatorius dega, bet oras į drėkintuvą netiekiamas, ir garai nekyla**
- Per daug vandens rezervuare
1. Išjunkite prietaisą ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.
 2. Nuimkite rezervuarą ir atsukite dangtelį. Nupilkite truputį vandens ir sandariai užsukite rezervuaro dangtelį. Sausai nuvalykite rezervuarą ir gražinkite jį į vietą.
 3. Įkiškite prietaiso kištuką į elektros lizdą ir įjunkite drėkintuvą.
- Susidaro mažai garų**
- Ultragarso keitiklis užterštas, arba rezervuare mažai vandens
 - Išvalykite ultragarso keitiklį ir pakeiskite vandenį.

Vanduo nepatenka | ultragarso keitiklį

- Nešvarus vandens vožtuvas
- Išvalykite ir išplaukite vožtuvą vandeniu

FONTOS BIZTONSĄGI INTĖKEDĖSEK






- Figyfmessen olvassa el az adott Kezelési útmutatót és őrizze meg azt, mint tájékoztató anyagot.
- A készülék első használata előtt, ellenőrizze egyeznek-e a címkén megjelölt műszaki adatok az elektromos hálózat adataival.
- Csak otthoni használatra, ne használja nagyüzemi célra.
- Szabadban ne használja a készüléket.
- Használaton kívül, vagy tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
- Áramütés, illetve elektromos tüzek elkerülése érdekében ne merítse a készüléket vízbe, vagy egyéb folyadékba. Ha ez megtörtént NE FOGJA MEG a készüléket, azonnal áramtalanítsa a készüléket és forduljon szervizbe.
- Ne használja a készüléket fürdőszobában, illetve víz közelében.
- Ne engedje gyerekeknek játszani a készülékkel.
- Ne használjon a készülékhez készlethez nem tartozó alkatrészt.
- Ne használja a készüléket sérült vezetékkel.
- Ne próbálja egyedül megjavítani a készüléket. Meghibásodás felmerülése esetén forduljon a közeli szakszervizbe.
- Figyeljen arra, hogy a vezeték ne érintkezzen éles, vagy forró felülettel.
- Ne húzza a vezetéket, ne tekerje a készüléken körül.
- A megmaradt vizet ne távolítsa el a gözkivezető résen át, amíg nem áramtalanította a készüléket.
- A légnedvesítő tisztításakor ne engedélyezze, hogy a készülék belsejébe víz kerüljön - ez működésképtelenné teheti a készüléket.
- Ne használják a készüléket fizikai-, érzelmi-, illetve szellemi fogyatékos személyek, vagy tapasztalattal, elegendő tudással nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekeket) felügyelet nélkül, vagy ha nem kaptak a készülék használatával kapcsolatos instrukciót a biztonságukért felelős személytől.
- A készülékkel való játszás elkerülése érdekében tartsa a gyermekeket felügyelet alatt.
- A vezeték meghibásodása esetén - veszély elkerülése érdekében – annak cseréjét végeztesse a gyártóval vagy a gyártó által meghatalmazott szervizvel ill. szakemberrel.
- A készülék bekapcsolásakor ne érjen az ultrahangos átalakítóhoz.
- A légnedvesítőt csak teli víztartállyal kapcsolja be. A készülékház deformálódásának, ill. színtelenítésének elkerülése érdekében ne öntsön a tartályba, és tisztításnál ne használjon 40°C melegebb vizet.
- A légnedvesítő áthelyezésekor csak az alapot fogja, egyidejűleg tartsa a víztartályt.
- Ne engedje, hogy fém, ill. kémiai anyag kerüljön a tartályba, és a vízfeltöltő csőbe.
- Ne engedje, hogy befagyjon a tartályban lévő víz.
- A készülék működése közben ne vegye le a víztartályt.
- Amíg a készülék csatlakoztatva van a hálózathoz, ne ürítse ki teljesen a víztartályt, ellenkező esetben az ultrahangos átalakító meghibásodik.
- Ne adagoljon a vízhez idegen anyagokat - pl. aromaolajokat, kozmetikai és higiéniai szereket – mivel ezek az anyagok az ultrahangos membrán idő előtti meghibásodásához vezethet.

- Ne helyezze a légnedvesítőt bútorok, elektromos készülékek, valamint szellőzőnyílás közvetlen közelében.
- Abban az esetben, ha a készülék hosszú ideig tartózkodott < 0°C hőmérsékleten – mielőtt bekapcsolná, legalább 2 órán át hagyja azt adaptálódni a szobahőmérséklethez.
- FIGYELEM: Feltöltés és tisztítás előtt áramtalanítsa a készüléket.
- A gyártónak jogában áll értesítés nélkül másodrendű módosításokat végezni a készülék szerkezetében, melyek alapvetően nem befolyásolják a készülék biztonságát, működőképességét, funkcionalitását.

ELŐKÉSZÍTÉS







- A berendezést helyezze száraz és egyenes felületre.
- Vegye le a tartályt és csavarja le a szűrőt, töltsön tiszta, 40°C-nál nem melegebb vizet a tartályba és húzza meg a szűrőörgzítőt.
- A vıztartály űrtartalma: 6 l.
- Egy puha törölvél törölje szárazra a tartály felületét.
- Helyezze a tartályt az alapegységre.
- Csatlakoztassa a berendezést a hálózati csatlakozóaljzathoz.

A KIJELEZŐ MEGJELENŐ SZIMBÓLUMOK

- 1-8 – Gőz fokozati szintek.
-  - Ionizációs funkció
- 1-8h  - Működési idő (órában)
-  - Vízszintjelző
-  - Hideg pára
-  - Meleg pára

KEZELŐGOMBOK

- A párasító funkcióinak beállítását a kezelőpanel vagy a távvezérlő egység segítségével végezheti el. A távvezérlő egység CR2025 elemmel működik (az egység tartozéka).

-  -KI/BE kapcsoló gomb – A háttérfény ki-/bekapcsolására szolgál.
-  -A gőzintenzitás fokozati szintjét és a működési időt kiválasztó gomb
-  -Időzítő gomb
-  -Ionizációs funkció ki-/bekapcsoló gomb
-  -Hideg pára ki-/bekapcsoló gomb
-  -Meleg pára ki-/bekapcsoló gomb

MŰKÖDÉS


- Nyomja meg a "ON/OFF" gombot a párasító ki- vagy bekapcsolásához.
 - Nyomja meg a "C. MIST" gombot, hogy beindítsa a párasítót. Ebben az üzemmódban, a gép hideg párárt fúj.
 - Nyomja meg a "W. MIST" gombot, hogy meleg pára fújására állítsa a gépet. A meleg pára fertőtlenítő hatású és elpusztítja a vízben előforduló baktériumokat, így higiénikusan tisztá parát biztosít.
 - A készülék "Hideg Pára" üzemmódban való teljesítménye: 30W, a "Meleg Gőz" üzemmódban: 85W.
 - A gőzintenzitás beállításához nyomja meg a "VOL" gombot ahányszor szükséges. Ezzel nyolc fokozat állítható be (1-től 8-ig).
 - A párasító működési idejének beállításához nyomja meg a "TIMER" gombot, majd a "VOL" gomb segítségével adja meg a kívánt időtartamot 1 és 8 óra között.
 - Nyomja meg az "IONIZER" gombot, az ionizációs funkció ki-/bekapcsolásához.
- Ionizációs funkció**
- A beépített ionizáló a szoba levegőjét ionokkal tölti fel és „Erdei levegő” hatást kelt, amely hozzájárul a krónikus betegségek megelőzéséhez és pozitív módon hat az asztmás, allergiás, migrénes, magas vérnyomásos, emésztőrendszeri vagy légúti, illetve szív- és érrendszeri betegségben szenvedő személyek egészségére.

Ugyanakkor hozzájárul az elektrosztatikus feltöltődés megszüntetéséhez.

Vízszintjelző

- A vízszintjelző akkor válik láthatóvá a kijelzőn, ha a víztartályban található víz szintje lecsökken és újra kell tölteni. Ha a víz kiürül, a párasítító működése automatikusan leáll.
- Működés közben a környező tárgyakon megjelenő fehér színű anyaglerakódás lehetséges és természetes. Ez a víz magas sótartalma miatt léphet fel. Javasolt a víz fokozott szűrése a tartályba töltés előtt.

Háttérfény funkció

- A légpárasítító háttérfény funkcióval rendelkezik, amely automatikusan bekapcsol amikor a készüléket beindítja. A háttérfény ki- vagy bekapcsolásához nyomja meg a távvezérlőn található  gombot.

HIBAEHÁRÍTÁS

Nem ég a jelzőlámpa

- A készülék nincs csatlakoztatva az elektromos hálózathoz
- Helyezze az aljzatba a csatlakozódugót és kapcsolja be a készüléket

A jelzőlámpa ég, a levegő befolyik, de gőz nem képződik

- A tartályban nincs víz
- Töltse meg a tartályt vízzel
- A készülék működése közben idegen szag észlelhető
 1. A légnedvesítő először van bekapcsolva
 2. A tartályban szennyes víz található
- 1. Cserélje le a vizet és mossa meg a víztartályt, nyissa ki azt és szellőztesse legalább 12 órán át
- 2. Cserélje le a víztartályban a vizet

A jelzőlámpa ég, de a levegő nem folyik be, és nem képződik gőz

- Túl sok víz van a víztartályban
- 1. Kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.
- 2. Vegye le a víztartályt, és csavarja le a fedelét. Öntsön le egy kevés vizet, és csavarja vissza a fedőt. Törölje meg szárazra a tartályt és helyezze vissza a helyére
- 3. Csatlakoztassa a légnedvesítőt a hálózathoz, és kapcsolja be azt

Kevés gőz képződik

- Szennyezett az ultrahangos átalakító, vagy szennyezett a tartályban a víz.
- Törölje meg az ultrahangos átalakítót és cserélje le a vizet

Nem érkezik víz az ultrahangos átalakítóra

- Szennyezett a vízszелеp
- Tisztítsa ki, és mossa meg vízzel

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt mindig áramtalanítsa a készüléket.
- A VÍZTARTÁLY ÉS VÍZSZELEP TISZTÍTÁSA (KÉT-HÁROMHETENTE EGYSZER)
 - Vegye le a víztartályt, fordítsa fel azt.
 - Csavarja le a fedelét.
 - Törölje meg puha törölkendővel, és mossa meg a vízszелеpet.
 - Öblítse le a víztartályt (nem melegebb, mint 40 °C).
- A VÍZFELTÖLTŐ CSŐ ÉS AZ ULTRAHANGOS ÁTALAKÍTÓ TISZTÍTÁSA (HETENTE EGYSZER)
 - Ha a csőben felgyülemlt a piszkos, mossa ki szappanos oldattal, aztán öblítse le.
 - Ha az ultrahangos átalakítón felgyülemlt a piszkos, mossa meg azt és törölje meg puha törölkendővel.
- A LÉGNEDVESÍTŐ KÜLSŐ FELÜLETÉNEK TISZTÍTÁSA

- Törölje meg a légnedvesítő külső felületét puha, melegvízzel átnedvesített törölkendővel (<40°C).
 - A gőzkivezető rést mossa meg vízzel.
 - FIGYELEM: Tisztításhoz ne használjon kémiai szert, szerves oldószert, agresszív folyadékot, vagy súrolószert.
- TÁROLÁS**
- Tárolás előtt bizonyosodjon meg arról, hogy a készülék teljesen lehűlt, és áramtalanítva van.
 - Végezze el a TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS fejezet követelményeit.
 - Mossa meg, és szárítsa ki a készüléket; tegye be a készüléket dobozába, és száraz helyen tárolja.

- Шұрметті сатып алушы! SCARLETT сауда таңбасының өнімін сатып алғаныңыз үшін және біздің компанияға сенім артқаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Іске пайдалану нұсқаулығында суреттелген техникалық талаптар орындалған жағдайда, SCARLETT компаниясы өзінің өнімдерінің жоғары сапасы мен сенімді жұмысына кепілдік береді.
- SCARLETT сауда таңбасының бұйымын тұрмыстық мұқтаждар шеңберінде пайдаланған және іске пайдалану нұсқаулығында келтірілген пайдалану ережелерін ұстанған кезде, бұйымның қызмет мерзімі бұйым тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 2 (екі) жылды құрайды. Аталған шарттар орындалған жағдайда, бұйымның қызмет мерзімі өндіруші көрсеткен мерзімнен айтарлықтай асуы мүмкін екеніне өндіруші тұтынушылардың назарын аударады.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қолдану нұсқауын ықыласпен оқып шығыңыз және оны анықтамалық материал ретінде сақтаңыз.
- Алғашқы қосудың алдында бұйымның техникалық сипаттамасының жапсырмадағы, электр жүйесінде көрсетілген параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Осы Пайдалану нұсқауына сәйкес тек қана тұрмыстық мақсаттарда қолданылады. Құрал өнеркәсіптік қолдануға арналмаған.
- Жайдан тыс қолданылмайды.
- Жабдықты тазалаудың алдында немесе Сіз оны қолданбасаңыз электр жүйесінен әрқашан сөндіріп тастаңыз.
- Электр тоғының ұруына және жануға тап болмау үшін, құралды суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер бұл жағдай болса, бұйымды







- ҰСТАМАҢЫЗ, оны электр жүйесінен дереу сөндіріп тастаңыз және сервис орталығына тексертіңіз.
- Құрылғыны былаулы бөлмелері мен су жанында пайдаланбаңыз.
 - Құралмен ойнауға балаларға рұқсат бермеңіз.
 - Бересі жинаққа енгізілмеген керек-жарақтарды қолданбаңыз.
 - Қоректену бауы зақымдалған құралды қолданбаңыз.
 - Құрылғыны өз бетіңізше жөндеуге талпынбаңыз.
 - Олқылықтар пайда болса жақын арадағы сервис орталығына апарыңыз.
 - Дене, жүйке не болмаса ақыл-ой кемістігі бар, немесе осы құрылғыны қауіпсіз пайдалану үшін тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз адамдардың (соның ішінде балалардың) қауіпсіздігі үшін жауап беретін адам қадағаламаса немесе құрылғыны пайдалану бойынша нұсқау бермесе, олардың бұл құрылғыны қолдануына болмайды.
 - Балалар құрылғымен ойнамауы үшін оларды үнемі қадағалап отыру керек.
 - Қуат сымы бүлінген жағдайда, қатерден аулақ болу үшін оны ауыстыруды өндіруші немесе ол уәкілеттік берген сервис орталығы немесе соған ұқсас білікті қызметкерлер іске асыруға тиіс.
 - Қоректену бауының өткір жиектер және ыстық үстілерге тиеуіне қадағалаңыз.
 - Қоректену бауынан тартпаңыз, оны ширатпаңыз және құрылғының тұлғасын айнала орамаңыз.
 - Егер құрал желіге қосылған болса, бу жіберуге арналған тесік арқылы қалған суды төкпеңіз.
 - Дымдаушыны тазалау барысында құралдың ішкі бөліміне су тигізбеңіз – бұл оны істен шығаруы мүмкін.
 - Құралды қосқан кезде ультрадыбыстық түрлендіргішке тиемеңіз.
 - Дымдаушыны тек қана резервуарда су бар кезде ғана қосыңыз. Тұлға деформацияланып немесе өңі өзгермеуі үшін резервуарға құюға және жууға температурасы 40°C жоғары суды қолданбаңыз.
 - Дымдаушыны жылжытқанда қасындағы суға арналған резервуарды ұстап, тек қана табанынан алыңыз.
 - Тозандатқыш арқылы су құймаңыз.
 - Суды тұлғадағы су беруге арналған түтікше арқылы тікелей құймаңыздар.
 - Тұлғадағы резервуар мен су беретін түтікшеге металлдар және химиялық заттардың түсуін мүмкін етпеңіз.
 - Резервуарда судың қатуын мүмкін етпеңіз.
 - Құрал жұмыс істеген уақытта суға арналған резервуарды шығармаңыз.
 - Егер құрал желіге қосылған болса, резервуардағы барлық суды төкпеңіз. Әйтпесе ультрадыбыс түрлендіргіші істен шығады.
 - Суға бөгде заттарды (хош иісті майлар, косметикалық және тазалық құралдары) қоспаңыз, себебі бұл ультрадыбыстық жарғақшаның мерзімінен бұрын істен шығуына әкелуі мүмкін.
 - Дымдаушыны жиіазаға және электр аспаптарына тікелей жазалық құралдары) қоспаңыз, сонымен қатар оны желдету тесіктерінің жанына қондырмаңыз.
 - Егер бұйым ұзақ уақыт < 0°C температурада болса, қосудың алдында оны кемінде 2 сағат бөлмелік жағдайда ұстау қажет.
 - ЕСКЕРТУ: аспапқа су толтырған және оны тазалаған кезде желіден ажыратыңыз.
 - Өндіруші бұйымның қауіпсіздігіне, жұмыс өнімділігі мен жұмыс мүмкіндіктерін түбегейлі әсер етпейтін

болмашы өзгерістерді оның құрылмасына қосымша ескертпестен енгізу құқығын өзінде қалдырады.







ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

- Аспапты тегіс, құрғақ беткі бабатқа қойыңыз.
- Сауытты алыңыз да, сүзгіні бұрап ағытыңыз, температурасы 40°C градустан аспайтын таза су құйып, сүзгі ұстатқышты мықтап бұраңыз.
- Су құятын сауыттың сыйымдылығы: 6 л.
- Сауыттың сыртқы бетін жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.
- Сауытты тұғырына орнатыңыз.
- Аспапты электр желісіне жалғаңыз.

ДИСПЛЕЙДЕГІ КӨРСЕТКІШТЕР

-  - Бу ағынының қарқындылығы.
-  - Иондау функциясы.
-  - Жұмыс уақыты (сағат)
-  - Су деңгейінің индикаторы
-  - Суық бу
-  - Жылы бу

БАСҚАРУ ТҮЙМЕШІКТЕРІ

- Ылғалдағышты баптау үшін басқару панелін пайдалануға немесе пультті қолдануға болады. Пультте бір CR2025 тұрпатты батарея (жинаққа кіреді)
 -  - Қосу/өшіру түймешігі Жарықтаманы іске қосу.
 -  - Бу ағынының қарқындылығын және жұмыс уақытын реттеу түймешігі
 -  - Таймерді реттеу түймешігі
 -  - Иондау функциясын қосу/ өшіру түймешігі
 -  - Суық буды қосу түймешігі
 -  - Жылы буды қосу түймешігі
- ### ЖҰМЫСЫ
- Ауа ылғалдағышты іске қосу немесе өшіру үшін "ON/OFF" түймешігін басыңыз.

- Ылғалдағышты жұмысқа қосу үшін "C.MIST" түймешігін басыңыз. Сол кезде салқын бу түзілетін болады.
- «Жылы бу» режимін таңдау үшін "W. MIST" түймешігін басыңыз. Ылғалдағышты «жылы бу» режиміндегі жұмысы бактерияларға қарсы қорғаныс құрып, суда жүретін микробтарды құртады да, ылғалданған ауаның гигиеналық тазалығын қамтамасыз етеді.
- "Суық бу" режиміндегі қуат 30 ватты, "жылы бу" режимінде – 85 ватты құрайды.
- Бу ағынының қарқындылығын реттеу үшін "VOL" түймешігін қанша керек болса, сонша рет басыңыз. Бу қарқындылығын 1-8 аралығында орнатуға болады.
- Ылғалдағыштың жұмыс уақытын орнату үшін "TIMER" түймешігін басыңыз да, одан кейін "VOL" түймешігінің көмегімен 1-8 сағат аралығындағы қажетті жұмыс уақытын орнатыңыз.
- Иондау функциясы қосу немесе өшіру үшін "IONIZER" түймешігін басыңыз.

Иондау функциясы


- Кіріктірілген иондағыш ауаны аэроиондармен қанықтырып, «ормандағы ауа» әсерін туғызады, бұл созылмалы аурулардың алдын алуға ықпалдасып, демікпемен, аллергиямен бастың сақинасымен, гипертониямен, ас қорыту органдарының, тыныс жолдарының, жүрек-қантaмыр жүйесінің ауруларымен ауыратын науқастарға жағымды әсер етеді, электрстатикалық кернеуді кетіреді.

Су деңгейінің индикаторы

- Сауытқа су құю қажет болған кезде дисплейде көрінеді. Су таусылуға айналған кезде ылғалдағыштың жұмысы автоматты түрде тоқтайды.
- Іске пайдалану кезінде маңайдағы заттарда ақ түсті өңез түзілуі мүмкін, бұл қалыпты жағдай, оған

судың құрамындағы тұздардың үлкен мөлшері себеп болады. Ылғалдағыштың сауытына су құярдан бұрын қосымша сүзгілеуді пайдалануды ұсынамыз.

Жарықтама функциясы

- Ылғалдағыштың жарықтама функциясы бар, ол аспап іске қосылған кезде автоматты түрде қосылады. Жарықтамамы басқару пультіндегі  түймешігінің көмегімен қосуға немесе өшіруге болады.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Жарық индикаторы жанбайды

- Құрал жүйеден ажыратылған
- Розеткаға шаңышқыны тығыңыз және құралды қосыңыз
- Жарық индикаторы жанып тұр, ауа келіп тұр, бірақ бу құрылмайды

- Резервуарда су жоқ
- Резервуарды сумен толтырыңыз

Құрал жұмыс істеген уақытта бөтен иіс шығады

- 1. Дымдаушы бірінші рет қосылып тұр
- 2. Резервуардағы су кір
- 1. Суды ауыстырыңыздар және су резервуарын жуыңыз, оны ашыңыз да кемінде 12 сағат кептірініз
- 2. Резервуардағы суды ауыстырыңыз

Жарық индикаторы жанады, бірақ ауа келмейді және бу құралмайды

- Резервуарда су өте көп
- 1. Құралды өшіріңіз және электр жүйесінен ажыратыңыз.
- 2. Резервуарды шығарып, қақпақты бұрап алыңыз. Аз ғана суды төгіп, резервуардың қақпағын нығыз бұраңыз. Резервуарды құрғатып сүртіп, орнына қойыңыз.
- 3. Дымдаушыны электр жүйесіне тұйықтап, оны іске қосыңыз

Бу аз құрылады

- Ультрадыбыс түрлендіргіші ластанған немесе резервуардағы су кір
- Ультрадыбыс түрлендіргішін сүртіңіз және суды ауыстырыңыз

Ультрадыбыс түрлендіргішіне су түспейді

- Су қақпақшасы кірленген
- Оны тазартыңыз және сумен жуыңыз
- **ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ КҮТПІҰСТАУ**
- Таазалаудың алдында құралды қоректену жүйесінен әрқашан ажыратып тастаңыз.
- СУҒА АРНАЛҒАН РЕЗЕРВУАРДЫ ЖӘНЕ СУ ҚАҚПАҚШАСЫН ТАЗАЛАУ (ӘРБІР ЕКІ-ҰШ АПТА ЖҰМЫСАТҚАН КЕЙІН).
- Суға арналған резервуарды шығарыңыз, оны төңкеріңіз.
- Қақпақты бұрап алыңыз.
- Жұмсақ матамен сүртіңіз және су қақпақшасын жуыңыз.
- Резервуарды жылы сумен шайыңыз (40°C жоғары емес).
- СУ БЕРЕТІН ТҮТІКШЕНІ ЖӘНЕ УЛЬТРАДЫБЫС ТҮРЛЕНДІРГІШІН ТАЗАЛАУ (АПТАСЫНА БІР МӘРТЕ)
- Егер түтішеде кір жиналса, оны сабын ерітіндісімен жуыңыз, содан соң шайыңыз.
- Егер ультрадыбыс түрлендіргішінде кір жиналса, оның сумен жуыңыздар және жұмсақ матамен сүртіңіз.
- **ДЫМДАУШЫНЫҢ СЫРТЫН ТАЗАЛАУ**
- Дымдаушының сыртын жылы сулы жұмсақ матамен сүртіңіз (<40°C).
- Бу шығатын тесікті ағын сумен жуыңыз.
- НАЗАР: ультрадыбыс түрлендіргішін тазалауға химикаттарды, органикалық еріткіштер немесе

агрессивті сұйықтықтарды, сонымен қатар қайрақ заттарды қолданбаңыз.

САҚТАЛУЫ

- Сақтау алдында құралдың электр жүйесінен ажыратылғанына және толық суынғанына көзі жеткізіңіз.
- ТАЗАЛАУ және КҮТУ бөлімінің талаптарын орындаңыз.
- Құралды жуыңыз және кептіріңіз; оны қорапқа буып-түйіңіз және құрғақ орында сақтаңыз.

КЕПІЛДІК ШАРТТАРЫ

1.Кепілдік мерзімі – бұйым Тұтынушыға табысталған күннен бастап 12 (он екі) ай.

2.Кепілді жөндеу Уәкілетті сервис орталықтарында жүргізіледі.

3.Кепілдік шарттарында иеленушінің үйінде бұйымға мерзімді техникалық қызмет көрсету, орнату және реттеу көзделмеген.

4.Кепілдік төмендегілерге таралмайды:

• кепілдік талондары толық толтырылмаған немесе түзетілген аспаптар;

• жұмсалатын, соның ішінде шыны материалдар мен керек-жарақ (сүзгілер, торлар, қаптар, қондырмалар, шланғылар және т.т.);

• бұйымның табиғи тозуы, механикалық бүлінуі, судың сапасынан бүлінген жерлері;

• шамадан тыс жүктеме салудан, дұрыс емес немесе салдыр-салақ пайдаланудан, сұйықтардың, шаң-тозаңның, жәндіктер мен басқа да бөтен заттардың бұйымның ішіне түсуінен, пластмасса және жылуға шыдамайтын басқа да бөлшектеріне жоғары температуралардың әсер етуінен, дүлей күштің әсерінен (жазатайым оқиға, өрт, су тасқыны, электр желісінің ақаулығы, найзағай түсу және басқа) туындаған ақаулар;

• иеленушісінің бұйымның құрылмасын немесе оның құрамдас бөлшектерін өз бетімен өзгертуінен бүлінген жерлері;

5.кепілдік мерзімінің ішінде өндірушіге «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» заңда көзделген талаптарды қюға Тұтынушының құқығы бар.

6.Тұтынушы қауіпсіз іске пайдалану және сақтау ережелерін орындауға міндетті.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Pozorne prečítajte tento návod na používanie pred používaním spotrebiča, aby nedošlo k jeho poškodeniu.
- Pred prvým používaním skontrolujte, či zodpovedajú technické charakteristiky výrobku, ktoré sú uvedené na štítku, párametrom elektrickej siete.
- Používajte len v domácnosti v súlade s týmto návodom na používanie. Spotrebič nie je určený na používanie v priemyselnej výrobe.
- Nepoužívajte vonku.
- Vždy odpájajte spotrebič od elektrickej siete pred čistením alebo v prípade, že spotrebič nepoužívate.
- Pre zamedzenie úrazov elektrickým prúdom neponárajte spotrebič ani prívodný kábel do vody alebo iných tekutín. Ak sa to už stalo, NESIAHAJTE na výrobok, okamžite odpojte spotrebič od elektrickej siete a pred ďalším používaním nechajte ho skontrolovať autorizovaným servisom.
- Nepoužívajte spotrebič v blízkosti kúpeľne, sprchy alebo bazény.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) s fyzickým, psychickým alebo mentálnym handicapom, pokiaľ nemajú skúsenosti alebo vedomosti, ak nie sú kontrolované alebo neboli inštruované o používaní spotrebiča osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Dbajte na deti, aby sa nesmeli hrať so spotrebičom.
- Používajte iba príslušenstvo, ktoré je súčasťou dodávky.
- Zákaz používania spotrebiče s poškodeným prívodným káblom. Pre zamedzenie nebezpečenstva musíte poškodený kábel vymeniť v autorizovanom servisnom centre.
- Neskúšajte samostatne opravovať spotrebič. Pri poškodení spotrebiča kontaktujte najbližšie servisné centrum.
- Dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedotýkal ostrých krajov a horúcich povrchov.
- Neťahajte za prívodný kábel, neprekrúčajte ho ani neovíjajte ho okolo telesa spotrebiča.
- Nevylievajte zostávajúcu vodu cez rozprašovač na páru.
- Pri čistení zvlhčovače dbajte, aby sa voda nedostala do vnútra spotrebiča, to by ho mohlo poškodiť.
- Pri zapnutí spotrebiča nesiahajte na ultrazvukovú membránu.
- Zapínajte spotrebič len v prípade, že v zásobníku na vodu je voda. Nenaliavajte do zásobníka na vodu a nepoužívajte na umývanie vodu nad 40°C, aby sa zabránilo deformácii alebo odfarbeniu krytu.
- Ak chcete zvlhčovač premiestniť, držte sa za základňu, nie za zásobník na vodu.
- Nedávajte kovy a chemické látky do zásobníka a potrubia prívodu vody v kryte.
- Dbajte na to, aby voda v zásobníku nezmrzla.
- Nevýberajte vodu počas prevádzky.
- Nezdvíhajte zásobník na vodu počas prevádzky.
- Nevylievajte vodu zo zásobníka, ak spotrebič je pripojený do elektrickej siete. V opačnom prípade ultrazvuková membrána môže zlyhať.
- Pridávanie do vody cudzích látok (aromatických olejov, kozmetických a čistiacich prostriedkov), by mohlo príviesť k predčasnému opotrebovaniu a zničeniu zvukovej membrány. Nedávajte zvlhčovač v bezprostrednej blízkosti nábytku a elektrických spotrebičov a nedávajte ho blízko ventilačných otvorov.

- Ak je tento výrobok bol dlhú dobu pri teplotách <0°C, pred zapnutím ho treba nechať pri izbovej teplote po dobu najmenej 2 hodiny.







- **UPOZORNENIE:** pri nalievaní vody a čistení žehličky vždy ju odpojujete od elektrickej siete.

- Výrobca si vyhradzuje právo bez predchádzajúceho upozornenia vykonať drobné zmeny v dizajne výrobku, ktoré zásadne neovplyvnia jeho bezpečnosť, účinnosť a funkčnosť.





ZAČÍNANIE

- Umiestnite zariadenie na rovný a suchý povrch.
- Odstráňte nádrž a odskrutkujte filter, nalejte čistú vodu s teplotou nepresahujúcou 40°C a na tesno zatiahnite zarážky filtra.
- Kapacita nádrže na vodu: 6 l
- Pretrite povrch nádrže do sucha mäkkou handričkou.
- Namontujte nádrž na základňu.
- Pripojte zariadenie do elektrickej siete.

UKAZOVATELE DISPLEJA

-  - Intenzita prietoku pary.
-  - Funkcia ionizácie
-  - 1-8h - TIMER - Prevádzková doba v hodinách
-  - Ukazovateľ úrovne vody
-  - Studená para
-  - Teplá para

OVLÁDANIE

- Pre nastavenie zvlhčovača môžete použiť ovládací panel alebo ovládač. V ovládači sa používa batarka typu CR2025 (súčasť balenia)
-  - Tlačidlo zap./vyp. Zapnutie podsvietenia.
-  - Tlačidlo nastavenia intenzity prietoku pary a času prevádzky
-  - Tlačidlo nastavenia časovača
-  - Tlačidlo zapnutia/vypnutia funkcie ionizácie

-  - Tlačidlo zapnutia studenej pary

-  - Tlačidlo zapnutia teplej pary

PREVÁDZKA

- Stačte tlačidlo "ON/OFF" na zapnutie alebo vypnutie zvlhčovača vzduchu.
- Pre aktiváciu zvlhčovača stlačte tlačidlo "C. MIST". Pri tom sa bude vytvárať studená para.
- Pre zvolenie režimu „teplá para“ stlačte tlačidlo "W.MIST". Zvlhčovač v režime „teplých“ pár vytvára antibakteriálnu ochranu, ničením mikróbov nachádzajúcich sa vo vode a zabezpečuje hygienickú čistotu zvlhčeného vzduchu.
- Výkon prístroja v režime «studená para» dosahuje 30W, v režime «teplá para» 85W.
- Pre nastavenie intenzity prietoku pary stlačte tlačidlo "VOL" potrebné množstvo krát. Nastaviť môžete intenzitu pary 1-8.
- Pre nastavenie času zvlhčovača stlačte tlačidlo "TIMER" a tlačidlom "VOL" nastavte požadovaný čas v rozmedzí 1-8 hodín.

- Pre zapnutie alebo vypnutie ionizácie stlačte tlačidlo IONIZER


Funkcia ionizácie

- Vstavaný ionizátor nasycuje vzduch aeroiónmi, pričom vytvára efekt „lesného vzduchu“, ktorý pomáha predchádzať chronickým ochoreniam a má pozitívny vplyv na pacientov trpiacich astmou, alergiou, migrénami, vysokým krvným tlakom, chorobami zažívacieho ústrojenstva, dýchacích ciest, kardiovaskulárneho systému a znižuje elektrostatické napätie.

Indikátor úrovne vody

- Zobrazuje sa na displeji, ak je potrebné doliať do nádrže vodu. Ak už v nádrži nie je voda zvlhčovač sa automaticky vypína.
- Pri prevádzke sa môže vytvoriť biely poprašok na okolitých predmetoch, čo je spôsobené vysokým obsahom soli vo vode. Odporúčame používať dodatočnú filtráciu pred naplnením nádrže zvlhčovača.

Funkcia podsvietenia

- Zvlhčovač je vybavený funkciou podsvietenia, ktorá sa automaticky zapína pri zapnutí zariadenia. Podsvietenie môžete zapnúť alebo vypnúť tlačidlom  na ovládacom pulte.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Vždy odpojajte spotrebič od elektrickej siete pred čistením.
- ČISTENIE ZÁSObNÍKA NA VODU A FILTRA (KAŽDÉ DVA AŽ TRI TÝŽDNE PREVÁDZKY)
- Vyberte zásobník na vodu a otočte ho.
- Odskrutkujte filter.
- Vylejte zostávajúcu vodu zo zásobníka.
- Opláchnite zásobník teplou vodou (do 40°C).
- ČISTENIE KRYTU ZVLHČOVAČA
- Otrite kryt zvlhčovača mäkkou vlhkou handričkou.
- Rozprašovač na páru opláchnite pod tečúcou vodou.
- UPOZORNENIE: Na čistenie nepoužívajte chemikálie, organické rozpúšťadlá alebo žieravé kvapaliny a brusiva.

USKLADNENIE

- Pred uschovávaním skontrolujte, že spotrebič je odpojený od elektrickej siete a úplne vychladol.
- Sledujte pokynom časti ČISTENIE A ÚDRŽBA.
- Vymyte a osušte spotrebič, zabaľte ho do škatule a uschovávajte ho v suchom mieste.

ODSTRÁNENIE PORÚCH

Indikátor nesvieti

- Spotrebič je odpojený od elektrickej siete
 - Pripojte spotrebič do elektrickej siete a zapnite ho
- #### Indikátor svieti, postupuje vzduch, ale pára sa netvorí
- V zásobníku nie je voda
- #### Nalejte do zásobníka vodu
- Počas prevádzky sú cudzie pachy
 - 1.Zvlhčovač je zapnutý prvýkrát
 - 2.V zásobníku je špinavá voda
 - 1.Vylejte vodu a umyte zásobník na vodu, otvorte ho a vetrajte po dobu najmenej 12 hodín.
 - 2.Nalejte do zásobníka čistú vodu

Indikátor svieti, ale nepostupuje vzduch a pára sa netvorí

- V zásobníku priveľa vody
- 1.Vypnite spotrebič a odpojte ho od elektrickej siete.
- 2.Vyberte nádrž a odskrutkujte fixátor. Nalejte trochu vody a pevne zaskrutkujte viečko zásobníka. Utrite zásobník a vráťte ho na miesto.
- 3.Pripojte zvlhčovač do elektrickej siete a zapnite ho.
- Tvori sa málo páry
- Ultrazvuková membrána je špinavá alebo v zásobníku je špinavá voda
- Utrite ultrazvukovú membránu a nalejte čistú vodu

IS-AH988E01

GB	HUMIDIFIER	4
RUS	УВЛАЖНИТЕЛЬ ВОЗДУХА	7
CZ	ZVLHČOVAČ VZDUCHU	11
BG	УРЕД ЗА ОБЛАЖНЯВАНЕ НА ВЪЗДУХА	14
UA	ЗВОЛОЖУВАЧ ПОВІТРЯ	18
SCG	ОБЛАЖИВАЧ ВАЗДУХА	22
EST	ÕHUNIISUTI	26
LV	GAISA MITRINĀTĀJS	29
LT	ORO DRĖKINTUVAS	32
H	LÉGNEDVESÍTŐ	35
KZ	АУА ЫЛҒАЛДАҒЫШЫ	38
SL	ZVLHCOVAC	43